WWW.PC1.MA/FORUM





المملكة المغربية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
وتكوين الأطر



Royaume du Maroc
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des Cadres

Lexique de Terminologie Français-Arabe

Sciences de la Matière Physique Chimie - SMPC

Niveau
Premières Années Universitaires

2014-2015

Rédaction
Pr. Najib KENDANI, Chimie - Université Cadi Ayyad.
Pr. Abdelaziz NASROALLAH, Mathématiques - Université Cadi Ayyad.
Pr. Hamid NEBDI, Physique - Université Chouaïb Doukkali.
Révision
Pr. Abderrazak JAANID, Université Chouaïb Doukkali.
Standardisation
Pr. Mounia BENAMEUR, Université Ibn Tofaïl.

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Préambule

L'année Universitaire 2014-2015 se distingue par l'adoption d'un nouveau Cahier des Normes Pédagogiques Nationales (CNPN). Pour le cycle licence, le nouveau CNPN prévoit des modules langues et terminologie en première année. La raison d'être de ces modules obligatoires est de faciliter la transition Lycée-Université aux étudiants dont la langue d'enseignement est le français. Tout semble indiquer, en effet, qu'une maîtrise insuffisante de la langue d'enseignement entrave grandement la compréhension des concepts scientifiques pour un grand nombre d'étudiants.

Les termes désignant ces concepts ont une importance capitale dans la construction du savoir scientifique et sa transmission. C'est la raison pour laquelle nous avons demandé à un groupe d'enseignants-chercheurs d'expérience de réaliser un Lexique de correspondance simple et fonctionnel entre ces termes scientifiques en arabe et en français. Le lexique, ainsi conçu, est délibérément limité aux termes utilisés dans le lycée public marocain et repris en première année de Licence afin d'en faciliter l'exploitation. Les termes désignant des phénomènes complexes ou des concepts composés ont été définis ou illustrés.

Cette première version du Lexique, réalisée sous la contrainte de la rentrée universitaire est certainement perfectible. Toutes les remarques et suggestions qui nous parviendraient seraient prises en compte dans une version plus élaborée qui sera amenée à être numérisée afin de faire partie du contenu des modules langues et terminologie qui sera bientôt disponible sur les plateformes pédagogiques des universités.

Boumediene TANOUTI
Président de l'Université Chouaib Doukkali

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Lexique de Terminologie
Français-Arabe

Physique

Niveau
Premières Années Universitaires

2014-2015

Pr. Hamid NEBDI, Physique - Université Chouaïb Doukkali.

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Concept en français	Concept en arabe
A	
Abondance	وفارة
Abondance isotopique	وفارة النظائر
Abscisse	أفصول
Abscisse angulaire	أفصول زاو
Abscisse curviligne	أفصول منحن
Absolu	مطلق
Absorption	إمتصاص
Accélérateur	**مُسرِّع**
Accélération	تسارع
Accélération absolue	تسارع مطلق
Accélération angulaire	تسارع زاو
Accélération complémentaire (Accélération de Coriolis)	تسارع تكميلي (تسارع كريوليس)
Accélération d'entrainement	تسارع الجر
Accélération instantanée	تسارع لحظي
Accélération linéaire	تسارع خطي
Accélération moyenne	تسارع متوسط
Accélération normale	تسارع منظمي
Accélération relative	تسارع نسبي
Accélération tangentielle	تسارع مماسي
Accéléré	متسارع
Accéléré uniformement	متسارع بانتظام
Accepteur	متقبل
Accommodation	تكيف
Accord	إتفاق توافق
Accord fort	توافق قوي
Accumulateur	مركم
Achromatique	لا لوني
Acoustique (adj)	سمعي
Acoustique (nom)	سمعيات
Actif	نشيط
Action	تأثير
Action à distance	تأثير عن بعد
Action de contact	تأثير إلتماس
Action électrique	تأثير كهربائي
Action magnétique	تأثير مغناطيسي
Action mécanique	تأثير ميكانيكي
Action réciproque	تأثير متبادل
Action répartie	تأثير موزع
Activité	نشاط
Acuité	حدة
Acuité de résonance	حدة الرنين
Adaptation	ملائمة
Addition	إضافة، جمع
Additivité des tensions	قابلية التوترات للجمع
Adhérence	تلاصُق
Adiabatique	كظيم
Adjonction	إلحاق
Admittance (électrique)	مسامحة كهربائية
Aérosol	رذيذة
Aérostat	منطاد

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Affine	تآلفي
Affinité	ألفة
Afocal	لا بؤري
Agent	عامل
Agent de modération	عامل معدل
Agitateur	محراك
Agitation	رج، إرتجاج، هيجان
Agrandissement	تكبير
Aigu	حاد
Aiguille	إبرة
Aiguille aimantée	إبرة ممغنطة
Aimant	مغناطيس
Aimant en U	مغناطيس على شكل U
Aimantation	تمغنط
Aimantation permanente	تمغنط دائم
Aimantation rémanente	تمغنط باق
Aimantation temporaire	تمغنط مؤقت
Aimanté	ممغنط
Air	هواء
Aléatoire	عشوائي
Alimentation	تغذية
Alliage	أشابة، خَلِيطٌ مِنْ مَعْدِنَيْنِ أو أَكْثَر
Allongé	مطال، ممدد
Allongement	إطالة
Alternance	تناوب، نوبة
Alternance simple	تناوب بسيط
Alternateur	منوب، مردد، مُوَلِّدُ التَّيَّارِ المُتَرَدِّدِ أو المُتَنَاوب
Alternatif	متناوب
Altitude	علو
Ambre	كهرمان
Amorti	مخمد
Amortir (s’amortir)	أخمد (خمد)
Amortissement	إخماد، خمود
Ampère	أمبير
Ampèremètre	أمبيرمتر، مقياس شدة التيار
Amplificateur	مضخم
Amplificateur opérationnel	مضخم عملياتي
Amplification	تضخيم
Amplification statique	تضخيم ساكن
Amplitude	وسع
Amplitude angulaire	وسع زاو
Ampoule	حبابة
Analogie	مماثلة
Analogue	مماثل
Analyse	تحليل
Analyse spectrale	تحليل طيفي
Analytique	تحليلي
Angle	زاوية
Angle de déviation	زاوية الانحراف
Angle de déclinaison	زاوية الانحراف
Angle de frottement	زاوية الاحتكاك
Angle d’incidence	زاوية الورود
Angle d’inclinaison	زاوية الميل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Angle de réflexion	زاوية الانعكاس
Angle de réfraction	زاوية الانكسار
Angle de torsion	زاوية اللي
Angle solide	زاوية صلبة
Angström	انغستروم
Angulaire (adj)	زاويّ
Anhydre	لامائي
Anneau	حلقة
Anode	مصعد
Anodique	مصعدي
Anomalies de la vision	عيوب الإبصار
Antenne	هوائي
Anticathode	مقابل المهبط
Antineutrino	ضديد النوترينو
Apériodique	لادوري
Apesanteur	لاثقالي
Appareil	جهاز، آلة
Appareil photographique	آلة التصوير
Apparent	ظاهري
Appui	مسند، إرتكاز
Arbre (moteur)	مرود
Arbitraire	إعتباطي
Arc	قوس
Arc électrique	قوس كهربائي
Arc en ciel	قوس قزح
Archimède	أرخميدس
Arête	حرف
Argenté	مفضض
Armature	لبوس
Artificiel	إصطناعي
Aspect	مظهر، مجلى
Aspiration (hydraulique)	رفع
Association	تجميع
Astre	جرم، نجم، كوكب
Astronome	فلكي
Astronomie	علم الفلك
Astrophysique	فيزياء فلكية
Asymptote	مقارب
Athermique	لاحراري
Atmosphère	غلاف جوي
Atmosphérique	جوي
Atome	ذرة
Atomique	ذري
Attractif	جاذب
Attraction	جذب، تجاذب
Attraction universelle	تجاذب كوني
Autocollimation	التسديد الذاتي
Auto-induction	تحريض ذاتي
Autoporteur	حامل ذاتي
Avance	تقدم
Avance de phase	تقدم في الطور
Avogadro	أفوكادرو
Axe	محور

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Axe d’inertie	محور القصور
Axe polaire	محور قطبي
Axe de référence	محور مرجعي
Axe de rotation	محور الدوران
Axe optique	محور بصري
Axe principal	محور رئيسي
Axe secondaire	محور ثانوي
B	
Balai (électricité)	مكنسة
Balayage (oscillo)	كسح
Balayée	مكسوحة
Balance	ميزان
Balance automatique	ميزان آلي
Balance de laboratoire	ميزان المختبر
Balance de précision	ميزان الدقة
Balance Roberval	ميزان الكفتين
Balance romain	ميزان قبان
Balançoire	أرجوحة
Ballon	حوجلة، حوقلة، منطاد
Ballon à col long	حوقلة
Ballon de laboratoire	حوجلة
Ballon sonde	منطاد مسبار
Banc	نضد
Banc à coussin d’air	نضد هوائي
Bande	شريط، منطقة
Bande passante	منطقة ممررة
Baroscope	باروسكوب
Barre	قضيب، ساق
Barreau	قضيب صغير
Barreau aimanté	قضيب ممغنط
Barreau magnétique	قضيب مغناطيسي
Barycentre	مرجح
Barycentrique	مرجحي
Base	قاعدة، أساس
Base conjuguée	قاعدة مرافقة
Base de temps	قاعدة الزمن
Base orthonormée	قاعدة متعامدة ممنظمة
Batterie	بطارية
Bec	موقد
Bifurcation	تفرع
Bilan	حصيلة
Bilan énergétique	حصيلة طاقية
Bille	كلة، كرية
Bipolaire	ذو القطبين
Bobinage	توشيع
Bobine	وشيعة
Boîte d’alimentation	علبة التغذية
Bombardement	قذف
Bombe	قنبلة
Bord	جانب
Borne	مربط
Bouchon	سدادة
Boucle de réaction	حلقة الرجعة

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Boule	كرة
Boussole	بوصلة
Boussole des tangentes	بوصلة الظلال
Bouton	زر
Bouton d’étalonnage	زر التدريج
Bouton sélecteur	زر الإنتقاء
Branche	فرع
Branche de parabole	فرع شلجم
Branche d’hyperbole	فرع اهليلج
Bras	ذراع
Bras de levier	ذراع العتلة
Bronze	برونز
Brouette	عربة اليد
Brownien	براونية
Brûleur	محراق
Brûleur à gaz	محراق الغاز
Bulle	فقاعة
Burette graduée	سحاحة مدرجة
C	
Cadran	ميناء
Cadre	إطار
Calibre	عيار
Calorimètre	مسعر
Calorimétrique	مسعرية
Calotte	قبيبة
Canal	قناة
Canon	مدفع
Canon à électrons	مدفع الإلكترونات
Capacité	سعة
Capacité thermique	سعة حرارية
Capillaire (adj)	شعري
Capsule	حقة
Capsule manométrique	مكشاف الضغط
Caractère	ميزة
Caractérisé	مميز
Caractéristique	مميزة
Caractéristique de transfert	مميزة التحويل
Caractéristique linéaire	مميزة خطية
Caractéristique mixte	مميزة مخلوطة
Caractéristiques de la force	مميزات القوة
Caractéristiques nominales	مميزات إسمية
Cartésien	ديكارتي
Cas	حالة
Cas limite	حالة حدية
Cathode	مهبط
Cavalier	خيال
Célérité	سرعة الإنتشار
Célibataire	طليق
Cellule	خلية
Cellule photoélectrique	خلية كهرضوئية
Centrale	محطة
Centrale nucléaire	محطة نووية
Centrale thermique	محطة حرارية

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Centre	مركز
Centre de gravité	مركز الثقل
Centre d’inertie	مركز القصور
Centre de masse	مركز الكتلة
Centre de poussée	مركز الدفع
Centre de symétrie	مركز التماثل
Centre optique	مركز بصري
Centré	ممركز
Centrifuge	نابذ
Centripète	إنجذابي مركزي
Cercle	دائرة
Cercle oculaire	دائرة عينية
Chaîne	سلسلة
Chaleur	حرارة
Chaleur latente	حرارة كامنة
Chaleur massique	حرارة كتلية
Chambre	حجرة
Chambre à bulle	حجرة الفقاعات
Chambre de séparation	حجرة العزل
Chambre d’ionisation	حجرة التأين
Chambre noire	علبة مظلمة
Champ	مجال
Champ d’attraction	مجال التجاذب
Champ de force	مجال للقوة
Champ de gravitation	مجال التجاذب
Champ de pesanteur	مجال الثقالة
Champ d’observation	مجال الرؤية
Champ électrique	مجال كهربائي
Champ électromoteur	مجال كهرمحرك
Champ électrostatique	مجال كهرساكن
Champ magnétique	مجال مغناطيسي
Champ uniforme	مجال منتظم
Changement	تغيير و تغير
Charge	شحنة، حمولة، شحن
Charge du condensateur	شحنة المكثف
Charge électrique	شحنة كهربائية
Charge élémentaire	شحنة ابتدائية
Charge massique	شحنة كتلية
Charge négative	شحنة سالبة
Charge positive	شحنة موجبة
Chargé	مشحون
Chariot	عربة
Chaudière	مرجل
Cheminé	منفذ
Chimique (adj)	كيميائي
Choc	تصادم
Choc élastique	تصادم مرن
Choc inélastique	تصادم غير مرن
Choc mou	تصادم لين
Chronomètre	ميقت، ميقاتية، ميْقات
Chronomètre électronique	ميقت إلكتروني
Chronophotographie	تصوير متتالي
Chute	سقوط

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Chute libre	سقوط حر
Cinématique (nom)	حركية (سينيماتيك)
Cinématique (adj)	حركي
Cinétique chimique	حركية كيميائية
Circuit	دارة، مدار
Circuit collecteur	دارة المجمع
Circuit de base	دارة القاعدة
Circuit de détection	دارة الكشف
Circuit d’accord	دارة توافق
Circuit électrique	دارة كهربائية
Circuit en panne	دارة معطلة
Circuit fermé	دارة مغلقة
Circuit hydraulique	مدار هيدروليكي
Circuit intégré	دارة متكاملة
Circuit ouvert	دارة مفتوحة
Circuit primaire	دارة أولية
Circuit secondaire	دارة ثانوية
Circuit série	دارة متوالية
Circulaire	دائري
Classe	فئة، صنف
Classe d’un appareil	فئة جهاز
Classification	ترتيب، تصنيف
Classification périodique	ترتيب دوري
Classification qualitative	ترتيب كيفي
Classification quantitative	ترتيب كمي
Cloche	جرس
Clou	مسمار
Coefficient	معامل
Coefficient barycentrique	معامل مرجحي
Coefficient de dissociation	معامل التفكك
Coefficient de proportionnalité	معامل التناسب
Coefficient de restitution	معامل الإرتداد
Coefficient directeur	معامل موجه
Coefficient d’induction	معامل التحريض
Coefficient relatif	معامل نسبي
Coefficient stœchiométrique	معامل تناسبية
Cohérent	مترابط، متماسك
Cohésif	متماسك
Cohésion	تماسك
Collecteur	مجمع
Collimateur	مسدد
Collision	تصادم
Comburant	محرق
Combustible	وقود، محروق
Combustible nucléaire	وقود نووي
Combustion	إحتراق
Combustion complète	إحتراق كامل، تام
Combustion incomplète	إحتراق غير كامل، غير تام
Commutation	تبديل
Comète	مذنب
Compact	متراص
Compatible	متلائم
Complémentaire	تكميلي، متكامل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Complexe	معقد
Composante	مركبة
Composante électronique	مركبة إلكترونية
Composé	مركب
Composition	تركيب، تراكب
Comprimé	منضغط، مكبوس
Compressibilité	إنضغاطية
Compression	إنضغاط
Compte gouttes	قطارة
Compteur	عداد
Concave	مقعر
Concavité	تقعر
Concentration	تركيز
Concentration molaire	تركيز مولي
Concentration volumique	تركيز حجمي
Concentré	مركز
Concentrique	متراكز
Concourant	متلاق
Condensateur	مكثف
Condensation	تكثيف، تكاثف
Condition	شرط
Condition de fonctionnement	شرط الإشتغال
Condition initiale	شرط أولي
Conductance	مواصلية
Conducteur	موصل
Conducteur métallique	موصل فلزي
Conducteur ohmique	موصل أومي
Conductibilité	توصيلية
Conductibilité extrinsèque	توصيلية خارجية
Conductibilité intrinsèque	توصيلية ذاتية
Conductivité	موصلية
Conduite	مسيرة
Conduite forcé	مسيرة قسرية
Conduite simple	مسيرة بسيطة
Cône	مخروط
Confinement	حصر
Confinement inertiel	حصر ساكن
Confondu	منطبق
Conformation	تشكل
Congélation	تجمد
Conique	مخروطي
Conjugué	مرافق
Connexion	ربط
Conservatif	محافظي
Conservation	إنحفاظ
Constant	ثابت
Constante	ثابتة
Constante de torsion	ثابتة اللي
Constante du compteur	ثابتة العداد
Constante du temps	ثابتة الزمن
Constituant	مكون
Construction	إنشاء
Construction de Fresnel	إنشاء فرينيل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Construction géométrique	إنشاء هندسي
Construction graphique	إنشاء مبياني
Contact	تماس
Continu	مستمر، مُتَّصِل
Contraction	تقلص
Contraire (nom)	عكس
Contraire (adj)	متعاكس، معاكس
Contre-fléau	مقابل العاتق
Convection	حمل
Convection thermique	حمل حراري
Convention	إصطلاح
Conventionnel	إصطلاحي
Convergence	تجمع، تقارب، إقتراب
Convergent (adj)	متجمع، متقارب
Convergent (nom)	متساتل
Convexe	محدبة
Coordonnée	إحداثية
Coordonnées	إحداثيات
Coordonnées cartésiennes	إحداثيات ديكارتية
Coordonnées cylindriques	إحداثيات أسطوانية
Coordonnées polaires	إحداثيات قطبية
Coordonnées sphériques	إحداثيات كروية
Copernic	كوبيرنيك
Coplanaire	مستوائي
Corps	جسم
Corps chimique	جسم كيميائي
Corps composé	جسم مركب
Corps de référence	جسم مرجعي
Corps pur	جسم خالص
Corps simple	جسم بسيط
Corpusculaire	جسيمي
Corpuscule	جسيم
Corrosif	أكال
Corrosion	تآكل
Côte	أنسوب
Couche	طبقة
Couche externe	طبقة خارجية
Couche périphérique	طبقة خارجية
Coude (plomberie)	عقفة
Coudé	مكوع
Coupe-circuit	قاطع الدارة
Couplage	مزاوجة
Couple	مزدوجة، زوج
Couple de deux forces	مزدوجة قوتين
Couple de freinage	مزدوجة الكبح
Couple de rappel	مزدوجة الارتداد
Couple de torsion	مزدوجة اللي
Couple électronique	زوج إلكتروني
Couple moteur	مزدوجة محركة
Couple résistant	مزدوجة مقاومة
Courant	تيار
Courant alternatif	تيار متناوب
Courant carré	تيار مربع

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Courant continu	تيار مستمر
Courant de charge	تيار الشحن
Courant de décharge	تيار التفريغ
Courant de saturation	تيار الإشباع
Courbe	منحنى
Courbure	إنحناء
Court-circuit	دارة قصيرة
Court-circuité	قصر
Courroie	سير
Covalence	تكافؤ تساهمي أو إسهامي
Covalent	تساهمي
Cracking	تكسير
Crête	ذروة
Creuset	بوثقة
Creux	قعر
Crêve vessie	مفزرة الغشاء
Cristal	بلور
Cristallin	بلوري
Cristallin de l'œil	بلورية العين
Cristallisation	تبلور
Cristallisé	متبلور
Cristallisoir	حوض مائي
Critère	معيار
Critique	حرج
Crochet	كلاب
Croissant	تصاعدي، تزايدي
Culot (ampoule)	قعيرة
Curseur	زالقة
Curviligne	منحني
Curvimètre	مقياس المنحنيات
Cuve à ondes	حوض الموجات
Cuvette	حويض
Cuvette de potentiel	حويض الجهد
Cycle	دورة
Cyclique	دوري
Cycloïde	دويري
Cylindre	أسطوانة
Cylindrique	أسطواني
E	
Datation	تأريخ
Débit	صبيب
Débit critique	صبيب حرج
Débit volumique	صبيب حجمي
Décalage	زيحان
Décantation	تصفيق
Décapé	مصقول
Décharge	تفريغ
Décharge électrique	تفريغ كهربائي
Déchets	نفايات
Déchets radioactifs	نفايات مشعة
Déclencheur	مطلق، مسّيب
Déclinaison	إنحراف
Décomposition	تحلل، تفكيك

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Décomposition chimique	تحلل كيميائي
Décomposition thermique	تحلل حراري
Décroissance	تناقص
Décroissant	تناقصي، تنازلي
Dédoublement	إزدواج
Défaut	نقص
Défaut de masse	نقص كتلي
Déflecteur	حارف
Déflexion	إنحراف
Déformation	تشوّه
Dégagement	تصاعد
Dégradation	انحطاط ، انحلال
Degré	درجة
Degré de température	درجة الحرارة
Demi	نصف
Demi-équation	نصف معادلة
Demi-équivalence	نصف التكافؤ
Demi-vie	عمر النصف
Dense	كثيف
Densimètre	مقياس الكثافة
Densité	كثافة
Démodulation	إزالة تضمين
Dépendance	إعتماد
Déplacement	إنتقال
Déplacement élémentaire	إنتقال جزئي
Déphasage	فرق في الطور
Dépoli	خشن
Dépôt	توضع
Dérivateur	مشتق
Dérivation	إشتقاق
Dérivé	مشتق
Dériver	اشتق
Désintégration	تفتت، إضمحلال
Désintégration nucléaire	تفتت نووي
Désintégrer (se désintégrer)	فتّت (تفتت)
Désordonné	غير مرتب
Destruction	تخريب
Détecteur	مكشاف
Détonation	فرقعة، تفرقع
Deutérium	دوتوريوم
Développé	منشور
Déviation	انحراف
Déviation électrique	انحراف كهربائي
Déviation magnétique	انحراف مغناطيسي
Déviation minimum	انحراف أدنى
Di	ثنائي
Diagonale	قطر
Diagramme	مخطط
Diagramme d’énergie	مخطط الطاقة
Diagramme d’espace	مخطط الفضاء
Diagramme des vitesses	مخطط السرعة
Diamètre	قطر
Diamètre apparent	قطر ظاهري

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Diapason	مرنان
Diaphragme	حجاب
Diaphragme réglable	حجاب قابل للضغط
Diélectrique	عازل كهربائي
Différence	فرق
Différence de marche	فرق السير
Différence de phase	فرق في الطور
Différence de potentiel	فرق الجهد
Différentiel	تفاضلي، فرقي
Diffracté	محيد
Diffraction	حيود
Diffusant	مشتّت
Diffusion	تشتت
Dilatation	تمدد
Dilatomètre	مقياس التمدد
Dimension	بعد
Diode	صمام ثنائي
Dioptre	سطح كاسر
Dipôle	ثنائي
Dipolaire	ثنائي القطب
Dipôle actif	ثنائي نشيط
Dipôle passif	ثنائي غير نشيط
Direction	إتجاه
Discontinu	متقطع
Discontinuité	تقطع
Disjoncteur	فاصل
Dispersion	تبدد
Disque	قرص
Disque gradué	قرص مدرج
Dissipation	تبدد
Dissociation	تفكك، تفكيك
Distance	مسافة
Distance focale	مسافة بؤرية
Distorsion	تشويه
Distribution	توزيع
Distribution linéique	توزيع طولي
Distribution surfacique	توزيع سطحي
Distribution volumique	توزيع حجمي
Divalent	ثنائي التكافؤ
Divergence	تباعد
Divergence d’un vecteur	تباعد المتجهة
Divergent	مفرق
Divisé	مجزأ
Domaine	مجال
Dopage	تنشيط
Dopé	منشّط
Dopeur	منشط
Doublet	زوج
Doublet électronique	زوج إلكتروني
Douille	غمد
Doux	لين
Droite	مستقيم
Droite d’action	خط التأثير

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Droite d’attaque	مستقيم الحمل
Droite de charge	مستقيم الحمولة
Dualité	إزدواجية
Ductile	قابل للسحب
Durée	مدة
Dureté	صلابة
Dynamique (nom)	تحريكيات (ديناميك)
Dynamique (adj)	تحريكي
Dynamite	ديناميت
Dynamomètre	دينامومتر
Dynamomètre à cadran	دينامومتر دائري
E	
Eau	ماء
Ébonite	إيبونيت
Échange	تبادل
Échange d’énergie	تبادل الطاقة
Échange thermique	تبادل حراري
Échelle	سلم
Échelle Celsuis	سلم سلسيوس
Échelle de perroquet	سلم ببغاء
Échelle Kelvin	سلم كلفن
Échelle Fahrenheit	سلم فهرنهايت
Échelon de tension	رتبة التوتر
Éclairé	مضاء
Éclat métallique	بريق فلزي
Éclaté	منفصل
Éclateur	مفجر
Éclipse	خسوف، كسوف
Éclipse lunaire	خسوف القمر
Éclipse solaire	كسوف الشمس
Écoulement	جريان
Écoulement laminaire	جريان إنزلاقي
Écoulement turbulent	جريان تدومي
Écoulement permanent	جريان منتظم
Écran	شاشة
Effervescence	جيشان، فوران
Effet	تأثير، مفعول
Effet capacitif	تأثير كثافي
Effet chimique	تأثير كيميائي
Effet du courant	تأثير التيار
Effet dynamique	مفعول تحريكي
Effet électromagnétique	مفعول كهر مغناطيسي
Effet inductif	تأثير حثي
Effet Joule	مفعول جول
Effet magnétique	تأثير مغناطيسي
Effet photoélectrique	مفعول كهر ضوئي
Effet secondaire	مفعول ثانوي
Effet statique	مفعول سكوني
Effet thermoacoustique	مفعول صوتي حراري
Effet thermoélectronique	مفعول كهر حراري
Effet Zener	مفعول زينر
Efficace	فعال

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Élargissement	إتساع
Élasticité	مرونة
Élastique	مرن
Électricité	كهرباء
Électrique	كهربائي
Électrisation	تكهرب
Électrisation par contact	تكهرب بالتماس
Électrisation par frottement	تكهرب بالاحتكاك
Électrisation par influence	تكهرب بالحث
Électriser (s’électriser)	كهرب (تكهرب)
Électroaimant	كهر مغناطيس
Électrochimique	كهر كيميائي
Électrocution	صعق كهربائي
Électrode	مسرى
Électroluminescence	تألق كهربائي
Électroluminescent	متألق كهربائي
Électrolyse	تحليل كهربائي
Électrolyseur	محلل كهربائي
Électromoteur	كهر محرك
Électromécanique	كهرميكانيكية
Électromotrice	كهر محركة
Électron	إلكترون
Électron libre	إلكترون حر
Électronégatif	كهر سالب
Électroneutralité	تعادل كهربائي
Électronique (nom)	إلكترونيك
Électronique (adj)	إلكتروني
Électroscope	كاشف كهربائي
Électrostatique (nom)	كهرباء ساكنة
Électrostatique (adj)	كهرساكن
Élément chimique	عنصر كيميائي
Élément radioactif	عنصر إشعاعي
Élémentaire	عنصري، إبتدائي، جزئي
Ellipse	إهليلج
Elliptique	إهليجي
Élongation	إستطالة
Emballage	تلفيف
Émetteur	باعث
Émetteur commun	باعث مشترك
Émettre	بعث، بثّ
Émissif	باعث
Émission	إنبعاث، بث
Empilé	متراص، منضد
Émulsion	مستحلب
Encadrement	تأطير
Endoénergétique	ماص للطاقة
Endothermique	ماص للحرارة
Énergie	طاقة
Énergie calorifique	طاقة حرارية
Énergie chimique	طاقة كيميائية
Énergie cinétique	طاقة حركية
Énergie de cohésion moyenne	طاقة التماسك المتوسطة
Énergie d’extraction	طاقة الإنتزاع

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Énergie de liaison	طاقة الربط
Énergie de masse	طاقة كتلية
Énergie de première ionisation	طاقة التأني الأول
Énergie de rayonnement	طاقة الإشعاع
Énergie électrique	طاقة كهربائية
Énergie emmagasinée	طاقة مخزونة
Énergie éolienne	طاقة ريحية
Énergie globale	طاقة كلية
Énergie initiale	طاقة أولية
Énergie interne	طاقة داخلية
Énergie lumineuse	طاقة ضوئية
Énergie magnétique	طاقة مغناطيسية
Énergie mécanique	طاقة ميكانيكية
Énergie nucléaire	طاقة نووية
Énergie potentielle	طاقة الوضع
Énergie potentielle de pesanteur	طاقة الوضع الثقالية
Énergie potentielle de torsion	طاقة الوضع للي
Énergie potentielle élastique	طاقة الوضع المرنة
Énergie reçue	طاقة مكتسبة
Énergie solaire	طاقة شمسية
Énergie totale	طاقة كلية
Énergie utile	طاقة نافعة
En parallèle	على التوالي
En phase	توافق في الطور
En série	على التوالي
En suspension	عالق
Enregistrement	تسجيل
Enrichissement	إغناء
Entonnoir	قمع
Entraînement	جر
Entrée	مدخل
Entrefer	تفرجة الحديد
Entretenir	صان
Entretenu	مصان
Entretien	صيانة
Enveloppe	غلاف
Épaisseur	سمك
Épileur	ناتف
Épingle	دبوس
Éprouvette	مخبار
Éprouvette graduée	مخبار مدرج
Équateur	خط الاستواء
Équation	معادلة
Équation aux dimensions	معادلة الأبعاد
Équation bilan	معادلة إجمالية
Équation caractéristique	معادلة مميزة
Équation de continuité	معادلة الإستمرار
Équation de mouvement	معادلة الحركة
Équation différentielle	معادلة تفاضلية
Équation horaire	معادلة زمنية
Equerre	مزواة
Équilibre	توازن
Équilibre indifférent	توازن غير ميال

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Équilibre instable	توازن غير مستقر
Équilibre stable	توازن مستقر
Équilibre thermique	توازن حراري
Équilibré	متوازن
Équimolaire	متساوي المولات
Équipollent	مكافئ
Équipotentiel	متساوي الجهد
Équivalence	تكافؤ
Équivalent (adj)	متعادل، متكافئ، مماثل
Équivalent (nom)	معادل
Ergot	إعجازة
Espace	حيز، فضاء
Espèce	نوع
Établissement	إقامة
Étalonnage	تدريج
Étalonnage d'un ressort	تدريج نابض
État	حالة
État bloqué	حالة متوقفة
État de référence	حالة مرجعية
État d'ionisation	حالة التأين
État excité	حالة إثارة أو متهيجة
État fondamental	حالة أساسية، أصلية
État linéaire	حالة خطية
État normal	حالة عادية
État physique	حالة فيزيائية
État saturé	حالة مشبعة
État stationnaire	حالة متوقفة
Étau	ملزمة
Éther	إيثير
Étincelle	شرارة
Étrier	ركاب
Étude énergétique	دراسة طاقية
Étuve	فرن التجفيف
Eudiomètre	مغواز
Évolution	تطور
Excitateur	مثير
Excitation	إثارة
Excité	مثار، متهيج
Éxoénergétique	ناشر للطاقة
Expansibilité	قابلية التوسع
Expansible	قابل للتوسع
Expérience	تجربة
Expérimentateur	مجرب
Explosif	متفجر
Explosion	تفجير
Exponentiel	أسيّ
Expression	تعبير
Extensible	مدود
Extraction	نزع، إنتزاع، إستخلاص
Extrémité	طرف
Extrinsèque	خارجي
F	
Face	وجه

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Face nord	وجه شمالي
Face sud	وجه جنوبي
Facteur	عامل، معامل
Facteur de puissance	معامل القدرة
Facteur de qualité	معامل الجودة
Faisceau	حزمة
Faisceau cylindrique	حزمة أسطوانية
Faisceau convergent	حزمة متجمعة
Faisceau d’électrons	حزمة الإلكترونات
Faisceau divergent	حزمة متفرقة
Faisceau homocinétique	حزمة متساوية السرعة
Faisceau lumineux	حزمة ضوئية
Famille	طائفة، فصيلة
Famille radioactive	فصيلة مشعة
Fente	شق، فتحة
Fermi	فيرمي
Fer doux	حديد مطاوع
Feuille	ورقة
Feuille mince	رقاقة
Feutre	لبد
Fibre	ليف (ج ألياف)
Fibre optique	ليف بصري
Fiche	نشيبة
Fiche femelle	نشيبة مولجة
Fiche mâle	نشيبة والجة
Fiche multiple	نشيبة متعددة
Fidèle	أمين
Fidélité	أمانة
Fil	سلك
Fil fin	سلك رفيع
Filament	سليك
Fil à plomb	شاقول
Film	شريط
Filtrat	رشاحة
Filtration	ترشيح
Filtre	مصفاة، مرشح
Filtre atténuateur	مرشح مخفف
Filtre de vitesses	مصفات السرعات
Final	نهائي
Fiole	دورق
Fiole conique	دورق مخروطي
Fiole jaugée	دورق معياري
Fissible	شطور
Fission	إنشطار
Fission nucléaire	إنشطار نووي
Fixation	تثبيت
Flacon	قارورة
Flamme	لهب
Fléau	عاتق
Flèche	قمة المسار
Flexible	قابل للثني
Flottant	طاف
Flotteur	عوامّة

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Flou	مضبب
Fluide	مائع
Fluidité	ميوعة
Fluorescence	تفلور
Fluorescent	مستشعع، متفلور
Flux	تدفق
Flux intrinsèque	تدفق ذاتي
Flux magnétique	تدفق مغناطيسي
Focal	بؤري
Focométrie	قياس بصري
Fonction	دالة
Fonction accélération	دالة التسارع
Fonction affine	دالة تآلفية
Fonction dérivée	دالة مشتقة
Fonction d’état	دالة حالة
Fonction électronique	وظيفة إلكترونية
Fonction linéaire	دالة خطية
Fonction primitive	دالة أصلية
Fonction sinusoïdale	دالة جيبية
Fonction vitesse	دالة السرعة
Fonctionnel	وظيفي
Fonctionnement	إشتغال
Fondamental	أصلي، أساسي
Fondu	مذاب
Fontaine	نافورة
Fontaine lumineuse	نافورة ضوئية
Fonte	صب
Force	قوة
Forcé	قسري
Force à distance	قوة عن بعد
Force centrifuge	قوة نابذة
Force conservative	قوة محافظية
Force constante	قوة ثابتة
Force contre électromotrice	قوة كهر محركة مضادة
Force de contact	قوة التماس
Force de Coriolis	قوة كريوليس
Force d’entrainement	قوة الجر
Force d’inertie	قوة القصور
Force de rappel	قوة الارتداد
Force électromotrice	قوة كهر محركة
Force gravitationnelle	قوة التجاذب
Force motrice	قوة محركة
Force pressante	قوة ضاغطة
Force résistante	قوة مقاومة
Forcé	قسري
Forme	شكل
Forme d’énergie	شكل الطاقة
Forme propre	شكل خاص
Formulation	صياغة
Formule	صيغة
Formule brute	صيغة إجمالية
Formule développée	صيغة منشورة
Fossile	أحفور

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Four	فرن
Foyer	بؤرة
Foyer image	بؤرة صورية
Foyer objet	بؤرة شيئية
Fraction	كسر
Fraction molaire	كسر مولي
Frange	هدب
Freezer	مجلدة الثلاجة
Fréon	فريون
Fréquence	تردد
Frottement	إحتكاك
Fusion	صهر، إنصهار، إندماج
Fusion nucléaire	إندماج نووي
Fusion pâteux	إنصهار عجيني
G	
Galet (alternateur)	أكرة
Galiléen	غاليلي
Galvanisé	مغلفن
Galvanomètre	غالفانومتر
Gaz	غاز
Gaz de van der Waals	غاز فاندروالز
Gaz inerte	غاز خامل
Gaz parfait	غاز كامل أو مثالي
Gaz rare	غاز نادر
Gaz réel	غاز حقيقي
Gazogène	مولد الغاز
Gélifié	مختر
Générateur	مولد
Générateur de tension	مولد التوتر
Générateur d’impulsions	مولد الشرارات
Générateur électrique	مولد كهربائي
Géocentrique	مركزي أرضي
Géométrie	هندسة
Géométrique	هندسي
Géométriquement	هندسيا
Géostationnaire	ساكن بالنسبة إلى الأرض
Glace	جليد
Glacial	جليدي
Glissement	إنزلاق
Gond	مفصلة
Goupillon	فرشة أنابيب
Gradient	إنحدار، تدرج
Graduation	تدريجة، تدريج
Gradué	مدرج
Grain	حبة
Grain de matière	حبة مادة
Grandeur	مقدار
Grandeur algébrique	مقدار جبري
Grandissement	تكبير
Graphe	مبيان
Graphique	مبياني
Graphiquement	مبيانيا
Graphite	غرافيت

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Grossissement	قوة التكبير
Grossissement standard	قوة التكبيرالعياري
Groupe	زمرة، مجموعة
Groupement	تَجَمُّع، تصنيف
Grille	شبكة
Gyroscope	جيروسكوب
H	
Halogène	هالوجين
Halogéné	هالوجيني
Harmonique	توافقي
Hauteur	إرتفاع
Hauteur piézométrique	إرتفاع تغمازي
Haut-parleur	مكبر الصوت
Hélice	حلز
Hélicoïdal	حلزي
Hétérogène	غير متجانس
Hexagone	مسدس
Hexagone régulier	مسدس منتظم
Homocinétique	متساوية السرعة
Homogène	متجانس
Homogénéité	تجانس
Homothétie	تحاكي
Horaire (adj)	زمني
Horaire (nom)	ميقات
Horaire d'un mouvement	ميقات الحركة
Horizontal	أفقي
Hydratation	تمييه، إماهة
Hydraté	متميه، مميّه
Hydraulique	هيدروليك
Hydrocarbure	هيدروكربور
Hydrogénation	هدرجة
Hydrolyse	حلمأة
Hydrostatique	توازن السوائل (هيدروستاتيك)
Hydroxyde	هيدروكسيد
Hypermétropie	طول البصر
Hypothèse	فرضية
I	
Idéal	مثالي
Idéalisé	مؤمثل
Image	صورة
Image droite	صورة معتدلة (قائمة)
Image réelle	صورة حقيقية
Image renversée	صورة مقلوبة
Image virtuelle	صورة وهمية
Immiscible	غير قابل للامتزاج
Immobilité	توقف
Immobilité apparente	توقف ظاهري
Impédance	ممانعة
Imperméable	كتيم
Impolarisable	غير قابل للاستقطاب
Imprévisible	غير متوقع
Impulsion	نَبْضَة، زخم
Impureté	شائبة

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Incandescence	توهج
Incandescent	متوهج
Incertitude	إرتياب
Incidence	ورود، سقوط
Incident	وارد، ساقط
Inclinaison	ميل
Incliné	مائل
Incolore	عديم اللون
Incompatible	غير متلائم
Incomplet	غير كامل
Incompressible	غير قابل للانضغاط
Incurvé	معقوف
Index	دليل
Indéformable	غير قابل للتشويه
Indicateur	كاشف، مؤشر
Indicateur coloré	كاشف ملوّن
Indicateur de niveau	مؤشر المستوى
Indice	معامل
Indice de réfraction	معامل الانكسار
Indifférent	غير متأثّر
Indigo	نيلة
Inductance	معامل التحريض
Inductancemètre	مقياس معامل التحريض
Inducteur	محرّض
Inductif	حثي
Induction	تحريض
Induction magnétique	تحريض مغناطيسي
Induit	تحريض ذاتي
Inerte	خامل، قاصر
Inertie	قصور
Infini	لامتناه
Inflammable	قابل للاشتعال
Influence	تأثير
Information	معلومة
Infra-rouge	تحت الأحمر
Initial	بدئي، أولي
Inodore	عديم الرائحة
Inoxydable	غير قابل للتأكسد (للصدأ)
Insaturé	غير مشبع
Insoluble	غير قابل للذوبان
Instable	غير مسقر
Instant	لحظة
Instantané	لحظي
Instrument	أداة
Intégration	تكامل
Intensité	شدة
Intensité du courant	شدة التيار
Intensité de pesanteur	شدة الثقالة
Intensité efficace	شدة فعالة
Intensité maximale	شدة قصوية
Interaction	تأثير بيني
Interférence	تداخل
Interfrange	مسافة هدبية

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Intérieure	داخلية
Intermédiaire	وسيط
Intermoléculaire	بين الجزيئات
Interne	داخلي
Interrupteur	قاطع التيار، مفتاح كهربائي، مبدال
Intervalle	فاصل، مسافة، مجال
Intramoléculaire	داخل الجزيئة
Intrinsèque	ذاتي
Inverse	معاكس، متعاكس، مقلوب
Inversement	عكسيا
Inverseur	عاكس
Iodate	يودات
Iodure	يودور
Ion	إيون
Ion incompatible	إيون غير متلائم
Ion indifférent	إيون غير متأثّر
Ionique	إيوني
Ionisation	تأين، تأيين
Ionisé	مؤين، متأين
Irradiation	تشعيع
Irritant	مهيّج
Isobare	ثابت الضغط، متساوي الضغط
Isochore	ثابت الحجم
Isochronisme	تواقت
Isolant	عازل
Isolation	عزل
Isolé	معزول
Isolé thermiquement	معزول حراريا
Isomère	متماكب
Isomérie	تماكب
Isotherme	ثابت درجة الحرارة، تساوي الحرارة
Isotope	نظير
Isotopie	نظيرية
Itératif	تكراري
J	
Jante	حتار
Jauge	عيارة، معيار
Jaugé	معياري، معير
Jaugeur	عيارة
Jaugeur venturi	عيارة فنتوري
Jet	إنبجاس، نفث
Jet d’un liquide	إنبجاس سائل
Jet d’un gaz	نفث الغاز
Jonction	وصلة، وصل
Joule	جول
Jour	يوم
Jour sédéral	يوم فلكي
Jumelles	منظار مقرب
Jumelles à prisme	منظار موشوري
Juste	مضبوط
Justesse	ضبط
K	
Kelvin	كلفين

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Kérosène	كروسين
Kilo (k)	كيلو
L	
Laine de fer	صوف الحديد
Laiton	صّفر، نحاس أصفر
Lame	شفرة، صفيحة
Lame à faces parallèles	صفيحة متوازية الوجهين
Lame vibrante	شفرة مهتزة
Laminage	تصفيح، ترقيق
Laminage de la vapeur	سقوط البخار
Laminaire	إنزلاقي
Laminoir	مصفحة، آلة الترقيق
Lampe	مصباح
Lampe à alcool	موقد كحول
Lampe à incandescence	موقد التوهج
Lampe à mercure	موقد زئبقي
Lampe électrique	موقد كهربائي
Lanterne	فانوس
Largeur de la tache	عرض البقعة
Latent	كامن
Latitude	خط العرض
Latitude de mise au point	خط عرض الإيضاح
Lentille	عدسة
Lentille à bord épais	عدسة سميكة الجانب
Lentille à bord mince	عدسة رقيقة الجانب
Lentille biconcave	عدسة مقعرة الوجهين
Lentille biconvexe	عدسة محدبة الوجهين
Lentille convergente	عدسة مجمعة
Lentille divergente	عدسة مفرقة
Lentille ménisque	عدسة هلالية
Lentille mince	عدسة رقيقة
Lentille plan concave	عدسة مقعرة مستوية
Lentille plan convexe	عدسة محدبة مستوية
Lest	صابورة
Lesté	مثقل بصابورة
Levier	عتلة، رافعة
Levier inter-appui	عتلة مرتكزها بين القوتين
Levogyre	يساري التدوير
Liaison	رابطة، ترابط
Liaison chimique	رابطة كيميائية
Libre	حر
Liège	فلين
Ligne	خط
Ligne de champ	خط المجال
Ligne d’onde	خط الموجة
Ligne de plus grande pente	خط أكبر ميل
Ligne hyperbolique	خط هدلولي
Ligne piézométrique	خط تغامزي
Limaille	برادة
Limaille de fer	برادة الحديد
Lime	مبرده
Limite (nom)	حد
Limite imposé	حد مفروض

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Limite (adj)	حدي
Limité	محدود
Limpide	صاف
Linéaire	خطي
Linéarisation	إخطاط
Linéarisé	مخطط
Linéariser	أخط
Lipide	دهن
Liquéfaction	إسالة، تسييل
Liquide	سائل
Liquéfié	مسيل
Liquéfier	أسال
Local	محلي
Localisation	تموضع
Localisé	مموضع
Logiciel	برنم
Loi	قانون
Loi d’action de masse	قانون فعل الكتلة
Loi de Laplace	قانون لبلاص
Loi d’Ohm	قانون أوم
Loi des mailles	قانون الحلقات
Loi des nœuds	قانون العقد
Longitude	خط العرض
Longitudinal	طولي
Longueur	طول
Longueur d’onde	طول الموجة
Loupe	عدسة مكبرة
Luminescence	تألق، لمعان، ضيائية
Luminescent	متألق، لمعاني
Lumineux	ضوئي، مضئ
Luminosité	إضاءة، نورانية
Lunaire	قمري
Lunettes	نظارات
Lunette astronomique	منظار فلكي
M	
Machine	آلة
Machine à vapeur	آلة بخارية
Machine simple	آلة بسيطة
Machine thermique	آلة حرارية
Macromoléculaire	كبير الجزيئة
Macromolécule	جزيئة كبيرة
Macroscopique	عياني
Magnésie	مغنيسيا (أوكسيد المغنيسيوم)
Magnésien	مغنيسي
Magnétique	مغناطيسي
Magnétisme	مغناطيسية
Magnétite	مغناطيت
Magnétoélectrique	مغنيطوكهربائي
Magnéstor	مغنيستور
Maille	سردة، حلق
Maillon	سريدة
Majoritaire	أغلبي
Malléabilité	قابلية الطرق

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Malléable	طروق، قابل للطرق
Manganin	منغنين
Manivelle	مدورة
Manomètre	مضغط، مقياس الضغط
Maquette	نموذج مصغر
Marche	سير
Marche des rayons	سير الأشعة
Marteau	مطرقة، مقرعة
Masse (électricité)	هيكل
Masse	كتلة
Masse divisionnaire	كتلة مجزأة
Masse linéique	كتلة طولية
Masse marquée	كتلة معلمة
Masse volumique	كتلة حجمية
Masselotte	سحمة
Massif	مصمت
Massique	كتلي
Matériaux en verre	مواد من زجاج
Matériaux organiques	مواد عضوية
Matériaux plastiques	مواد بلاستيكية
Matériel (nom)	معدات
Matériel (adj)	مادي
Matière	مادة
Maximal	قصوى
Maximum	أقصى
Mazout	مازوت
Mécanique (nom)	تحريكيات (ميكانيكيات)
Mécanique (adj)	تحريكي (ميكانيكي)
Mécanisme	كيفية، إوالية
Mécanisme d’un appareil	كيفية جهاز
Mécanisme réactionnel	كيفية التفاعل
Mélange	خليط، مزيج
Membrane	غشاء
Ménisque	سطح هلالي
Mercure	زئبق
Méridien (nom)	زوال، خط زوال
Méridien géographique	زوال جغرافي
Méridien magnétique	زوال مغناطيسي
Méridien (adj)	زوالي
Mésomère	متماكب إلكتروني
Mésomérie	تماكب إلكتروني
Méson	ميزون
Mesurable	قابل للقياس
Mesure	قياس
Mesuré	مقاس
Métal	فلز
Métallique	فلزي
Métalloïde	لافلزي
Métallurgie	تعدين
Méta	ميتا
Métastable	شبه مستقر
Microélectronique	إلكترونية مجهرية
Micromètre	ميكروميتر

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Micron	مكرون
Microphone	ميكروفون
Microscope	مجهر
Microscopique	مجهرية
Milieu	وسط
Minerai	معدن خام
Minéral (nom)	معدن
Minéral (adj)	معدني
Minimal	دنوي
Minimum	أدنى
Minoritaire	أقلي
Mirage	سراب
Miroir	مرآة
Miroir plan	مرآة مستوية
Miscible	قابل للامتزاج
Mise au point	إيضاح
Mobilité	حركية
Mode	نظام
Modèle	نموذج
Modèle compact	نموذج متماسك
Modèle éclaté	نموذج منفصل
Modélisation	نمذجة
Modulant	مضمّن
Modulation	تضمين
Modulation d’amplitude	تضمين الوسع
Module	معيار
Modulé	مضمّن
Molaire	مولي
Molarité	تركيز مولي
Mole	مول
Moléculaire	جزيئي
Molécule	جزيئية
Moment	عزم
Moment cinétique	عزم حركي
Moment de rappel	عزم الإرتداد
Moment d’inertie	عزم القصور
Moment d’un couple	عزم مزدوجة
Moment d’une force	عزم قوة
Moment magnétique	عزم مغناطيسي
Mono	أحادي
Monoatomique	أحادي الذرة
Monochromatique	أحادي اللون
Monocristal	أحادي البلور
Monomère	جزيئة أصلية
Monophase	أحادي الطور
Monovalent	أحادي التكافؤ
Monoxyde	أحادي أوكسيد
Montage	تركيب
Montage amplificateur	تركيب مضخم
Montage en parallèle	تركيب على التوازي
Montage en série	تركيب على التوالي
Montage tout ou rien	تركيب كل أو لا شيء
Montante	صاعدة

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Mortier	مهراس
Moteur	محرك
Motrice	محركة
Mousse de platine	بلاتين إسفنجي
Mouvement	حركة
Mouvement accéléré	حركة متسارعة
Mouvement d’ensemble	حركة جماعية
Mouvement orbital	حركة مدارية
Mouvement propre	حركة ذاتية
Mouvement retardé	حركة متباطئة
Mouvement uniforme	حركة منتظمة
Multiple	مضاعف
Multiple entier	مضاعف صحيح
Myopie	قصر البصر (حسور)
N	
Nacelle	سلة المنطاد
Naphtalène	نفتالين
Nature	طبيعة
Nature ondulatoire	طبيعة تموجية
Naturel	طبيعي
Négatif	سالب
Neutralité	حياد
Neutre	محايد، متعادل
Neutrino	نوترينو
Neutron	نوترون
Neutron lent	نوترون بطيء
Neutron rapide	نوترون سريع
Neutron thermique	نوترون حراري
Newton	نيوتن
Nichrome	نيكروم
Nitrate	نترات
Nitration	نترتة
Nitro	نترو
Nitrure	نترور
Niveau	مستوى
Niveau piézométrique	مستوى تغمازي
Nœud	عقدة
Nombre	عدد
Nombre atomique	عدد ذري
Nombre de charge	عدد الشحنة
Nombre de masse	عدد الكتلة
Nombre quantique principal	عدد كمي رئيسي
Nomenclature	تسمية
Non localisé	غير متموضع
Normal (adj)	منظمي، نظامي
Normal (nom)	منظمي
Norme	منظم
Notation chimique	كتابة الرموز الكيميائية
Noyau	نواة
Noyau léger	نواة خفيفة
Noyau lourd	نواة ثقيلة
Nuage électronique	سحابة إلكترونية
Nucléaire	نووي

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Nucléide	نويدة
Nucléon	نويّة
Nucléophile	نوكليوفيل
Numérique	رقمي
Numéro	رقم
Numéro atomique	رقم ذري
Nylon	نيلون
O	
Objectif	شيئية
Object	شيء
Object réel	شيء حقيقي
Object virtuel	شيء وهمي
Obstacle	حاجز
Obturateur	سدّاد
Octet	ثمانية
Oculaire (adj)	عيني
Oculaire (nom)	عينية
Œil réduit	عين بسيطة
Ohm	أوم
Ohmmètre	أومتر
Ombre	ظل
Ombre portée	ظل محمول
Ombre propre	ظل خاص
Onde	موجة
Onde amortie	موجة مخمدة
Onde circulaire	موجة دائرية
Onde diffractée	موجة محيدة
Onde électromagnétique	موجة كهر مغنطيسية
Onde hertzienne	موجة هيرتزية
Onde monochromatique	موجة أحادية اللون
Onde plane	موجة مستوية
Onde progressive	موجة متوالية
Onde rectiligne	موجة مستقيمية
Onde sonore	موجة صوتية
Onde sphérique	موجة كروية
Onde stationnaire	موجة متوقفة
Onde transmise	موجة منتقلة
Ondoscope	كاشف الموجات
Ondulation	تموج
Ondulatoire	تموجي
Ondulé	متموج
Opaque	معتم
Opérationnel	عملياتي
Opposé	متعاكس، متضاد، متقابل
Opposition	تعاكس، تقابل
Opposition de phase	تعاكس في الطور
Optique (adj)	بصري
Optique (nom)	بصريات
Orbital (adj)	مداري
Orbitale (nom)	مدارية
Orbite	مدار
Ordinateur	حاسوب
Ordonné	مرتب

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Ordonnée	أرتوب
Ordre	رتبة، ترتيب
Ordre de grandeur	رتبة قدر
Ordre supérieur	رتبة أعلى
Organique	عضوي
Orientation	توجيه
Orienté	موجّه
Ortho	أورثو
Orthogonal	متعامد
Orthonormé	متعامد ممنظم
Oscillant	متذبذبمُتَأَرْجِح،
Oscillateur	مذبذب، هزّاز مُتَرَجِّح،
Oscillation	تذبذب، تَرَجُّح، ذبذبة
Oscillatoire	تذبذبي
Oscillogramme	رسم تذبذبي
Oscillographe	راسم التذبذب
Oscilloscope	كاشف التذبذب
Ouverture	فتحة
Oxydable	قابل للتأكسد
Oxydant	مؤكسد
Oxydation	تأكسد، أكسدة
Oxyde	أوكسيد
Oxydé	مؤكسد
Oxydo - réduction	أكسدة إختزال
Oxygéné	أوكسجيني
Ozone	أوزون
P	
Paire	زوجي
Palan	رافعة ذات البكرات
Palet	رمية
Palette	ريشة دولاب
Palier	منبسط
Palier de fusion	منبسط الإنصهار
Palmer	مقياس بلمر
Papier	ورق
Papier filtre	ورق الترشيح
Papier pH	ورق pH
Parabole	شلجم
Parabolique	شلجمي
Paradoxal	مفارق، متناقض
Paraffine	برافين
Parallaxe	إختلاف الموضع
Parallèle	موازي
Paramagnétique	مغناطيسي مساير
Paramagnétisme	مغناطيسية مسايرة
Paramètre	وسيط
Parfait	كامل
Particule	دقيقة
Particule élémentaire	دقيقة عنصرية
Particule probabiliste	دقيقة إحتمالية
Partiel	جزئي
Pas	خطوة
Passe-bande	ممرر المنطقة

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Passe-bas	ممرر الترددات المنخفضة
Passe-haut	ممرر الترددات العالية
Passif	غير نشيط
Pâteux	عجيني
Patte	عجين
Patte à modeler	عجين مطاوع
Patin	سناد
Pavillon (oreille)	صوان (الأذن)
Pédale	دواسة
Pendule	نواس
Pendule composé	نواس مركب
Pendule cônique	نواس مخروطي
Pendule de torsion	نواس اللي
Pendule élastique	نواس مرن
Pendule électrostatique	نواس كهر ساكن
Pendule pesant	نواس وازن
Pendule réversible	نواس قابل للقلب
Pendule simple	نواس بسيط
Pénétrant	نافذ
Pénétration	نفاذيّة
Pénombre	شبه الظل
Penta	خماسي
Percussion	إرتجاج
Période	دور
Période orbitale	دور مداري
Période propre	دور خاص
Période radioactive	دور إشعاعي
Périodicité	دورية
Périodique	دوري
Périscope	منظار الأفق
Permanent	دائم
Perméabilité	نفاذية
Perméable	نفيذ
Permittivité	عازلية، ثابتة العزل الكهربائي، سماحية
Permittivité du vide	سماحية الفراغ
Permittivité relative	سماحية نسبية
Perpendiculaire	عمودي
Pesant	ثقيل، وازن
Pesanteur	ثقالة
Pesée	وزنة
Phase	طور
Phénomène	ظاهرة
Phénoménologique	ظاهراتي
pH-mètre	مقياس pH
Photocapteur	لاقط ضوئي
Photocathode	مهبط (كاثود) ضوئي
Photochimique	كيمياضوئي
Photodiode	ثنائي قطب ضوئي
Photoélectrique	كهر ضوئي
Photoémissif	باعث ضوئي
Photographie	صورة فتوغرافية
Photon	فوتون
Photopile	عمود ضوئي

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Photorésistance	مقاومة ضوئية
Pic	قمة بارزة
Pictogramme	علامة تحذيرية
Pied à coulisse	قدمة ذات الورنية
Piézomètre	مقياس إنضغاطية السوائل
Piézométrique	مقياس انضغاطي
Pile	عمود
Pile atomique	عمود ذري
Pile impolarisable	عمود غير قابل للإستقطاب
Pilon	مدقة
Pince	ملقط
Pince crocodile	ماسك تمساحي
Pinceau	حزمة دقيقة
Pinceau lumineux	حزمة ضوئية دقيقة
Pipette	ماصة
Piquant	حريق
Piston	مكبس
Pivot	مرتكز
Pivotement	تمحور
Plan (nom)	مستوى
Plan focal	مستوى بؤري
Planète	كوكب
Plaque	صفيحة
Plat	مسطح، منبسط
Plateau (balance)	كفة (الميزان)
Plexiglas	بليكسيكلاص
Pneu	حوق
Poids	وزن
Point	نقطة
Point d’application	نقطة التأثير
Point d’appui	نقطة الإرتكاز
Point de fonctionnement	نقطة الإشتغال
Point d’impact	نقطة الإصطدام
Point de repos	نقطة السكون
Point matériel	نقطة مادية
Pointe	سن
Polaire	قطبي
Polarimètre	مقياس الإستقطاب
Polarisation	إستقطاب
Polarisé	مستقطب
Polariseur	مستقطب
Polarité	قطبية
Polaroïd	مستقطبة
Pôle	قطب
Poly	بولي،متعدد
Polyatomique	متعدد الذرات
Polychromatique	متعدد الألوان
Polymère	متعدد الجزيئة الأصل
Polymérisation	بلمرة
Pompe	مضخة
Ponctuel	نقطي
Pont	جسر
Poreux	مسامي

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Portée	مدى
Portée maximale	مدى قصوي
Porteur	حامل
Porteur de charge	حامل شحنة
Porteuse	حاملة
Positif	موجب
Position	وضع، موضع
Position d’équilibre	موضع التوازن
Position initiale	موضع بدئي
Position finale	موضع نهائي
Positon ou positron	بوزيتون أو بوزيترون
Postulat	موضوعة
Potentiel	جهد
Potentiomètre	مقسم التوتر
Poudre	مسحوق
Poulie	بكرة
Poulie simple	بكرة بسيطة
Poussée	دافعة
Poussée d’Archimède	دافعة أرخميدس
Poutre	عارضة
Pouvoir	قدرة
Précession	حركة مخروطية لجسم دوار
Précipitation	ترسيب، ترسب
Précipité	راسب، مترسب
Précis	دقيق
Précision	دقة
Pressant	ضاغط
Presse	مضغط
Presse hydraulique	مضغط هيدروليكي
Pression	ضغط
Pression absolue	ضغط مطلق
Pression atmosphérique	ضغط جوي
Pression effective	ضغط فعلي
Prévisible	متوقع
Primaire	أولي
Principe	مبدأ
Principe d’inertie	مبدأ القصور
Principe d’interaction	مبدأ التأثير البيني
Prise électrique	مأخذ كهربائي
Prise de courant	مأخذ التيار
Prismatique	موشوري
Prisme	موشور
Probabiliste	إحتمالي
Probabilité	إحتمال
Probabilité d’existence	إحتمال الوجود
Produit	جداء
Produit chimique	مادة كيميائية
Produit de réaction	ناتج التفاعل
Produit ionique	جداء إيوني
Produit scalaire	جداء سلمي
Produit vectoriel	جداء متجهي
Progressif	متتالي، تدريجي
Progression	متتالية

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Projecteur	مسلاط
Projectile	قذيفة
Projection	قذف
Projection (math)	إسقاط
Propagation	إنتشار
Proportion	تناسب
Proportionnel	متناسب
Proportionnalité	تناسب
Propre	خاص، ذاتي
Propriété	خاصية
Proton	بروتون
Provoqué	محدث، محفز
Pseudo isolé	شبه معزول
Pseudo période	شبه دور
Pseudo périodique	شبه دوري
Puissance	قدرة
Puissance électrique	قدرة كهربائية
Puissance instantanée	قدرة لحظية
Puissance moyenne	قدرة متوسطة
Pulsation	نبض
Pulsation propre	نبض خاص
Pulvérisation poudre	سحق
Pulvérisation liquide	ردّ
Pulvérisé	مرشوش
Pur	خالص
Pureté	نقاوة
Pyramide	هرم
Pyrolyse	حل حراري
Pyromètre	محرار (درجات عالية)
Q	
Quadrature	تربيع
Quadrature de phase	تربيع في الطور
Qualité	جودة
Quanta	كمات
Quantification	تكمية
Quantifié	مكمى
Quantifier	كمى
Quantique	كم، كمي
Quantitatif	كمّي
Quantité	كمية
Quantité d’électricité	كمية الكهرباء
Quantité d’énergie	كمية الطاقة
Quantité de chaleur	كمية احرارة
Quantité de matière	كمية المادة
Quantité de mouvement	كمية الحركة
Quaternaire	رباعي
Quantum	كمّ
Quantum d’énergie	كمّ الطاقة
Quartz	مرو أو كوارتز
R	
Radial	شعاعي
Radian	راديان
Radiateur	مشعاع

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Radiation	إشعاع
Radical	جذر
Radioactif	مشعّ، إشعاعي النشاط
Radioactivité	نشاط إشعاعي
Radioélément	عنصر إشعاعي
Radiographie	صورة إشعاعية
Radiomètre	مقياس الإشعاع
Raffinage	تكرير
Raffinerie	معمل التكرير
Raideur	صلابة
Raideur d’un ressort	صلابة نابض
Raie	حزّة، خط
Raie d’absorption	خط إمتصاص
Raie d’émission	خط إنبعاث
Raie spectrale	خط طيفي
Rails de Laplace	سكتا لابلاص
Rallonge	وصلة
Ramifié	متفرّع
Rappel	إرتداد
Rapport	نسبة
Rapport de transformation	نسبة تحويل
Raréfié	مخلخل
Rayon	شعاع، نصف القطر
Rayon cathodique	شعاع مهبطي
Rayon d’onde	شعاع الموجة
Rayon incident	شعاع وارد
Rayon lumineux	شعاع ضوئي
Rayon réfléchi	شعاع منعكس
Rayon réfracté	شعاع منكسر
Rayonnement	إشعاع
Rayonnement cathodique	إشعاع مهبطي
Réactance	مفاعلة
Réacteur	مفاعل
Réacteur nucléaire	مفاعل نووي
Réactif	كاشف، متفاعل
Réactif de Schiff	كاشف شيف
Réactif d’une réaction	متفاعل التفاعل
Réaction	تفاعل، رجعة
Réaction chimique	تفاعل كيميائي
Réaction complète	تفاعل تام، كامل
Réaction en chaîne	تفاعل متسلسل
Réaction incomplète	تفاعل غير تام، غير كامل
Réaction limitée	تفاعل محدود
Réaction rapide	تفاعل سريع
Réaction totale	تفاعل كلي
Réactionnel	تفاعلي
Réactivité	تفاعلية
Récepteur	مستقبل
Réchaud électrique	مسخن كهربائي
Récipient	إناء
Rectiligne	مستقيمي
Rédox	مؤكسد- مختزل
Redressement	تقويم

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Redressement du courant	تقويم التيار
Redresseur	مقوّم
Réducteur	مختزل
Réduction	إختزال
Réduit	مختزل
Référence	مرجع
Référentiel	مرجعي
Réfléchi	منعكس
Réfléchissant	عاكس
Réflexion	إنعكاس
Réflexion d’une onde	إنعكاس موجة
Réflexion totale	إنعكاس كلي
Reflux	جزر
Réfraction	إنكسار
Réfraction limite	إنكسار حدي
Réfrigérant	مبرّد
Réfringence	إنكسارية
Réfringent	كاسر
Refroidissement	تبريد
Régime	نظام
Régime critique	نظام حرج
Régime de fonctionnement	نظام الإشتغال
Régime linéaire	نظام خطي
Régime saturé	نظام مشبع
Région	حيز، منطقة
Région d’espace	حيز من الفضاء
Réglage	ضبط
Règle	قاعدة، مسطرة
Règle graduée	مسطرة مدرجة
Règle de l’octet	القاعدة الثّمانية
Régulateur	منظّم
Régulier	منتظم
Relatif	نسبي
Relation	علاقة
Relation empirique	علاقة أولية
Relation caractéristique	علاقة مميزة
Relation fondamentale	علاقة أساسية
Relativiste	نسبوي
Relativité	نسبية
Relevé	بيان
Relevé de valeur	بيان القيم
Rémanent	باق
Rendement	مردود
Rendement énergétique	مردود طاقي
Rendement quantique	مردود كمّي
Renversé	مقلوب
Répartition	توزيع
Répartition électronique	توزيع إلكتروني
Repérage	معلمة، تعليم
Repère	معلم
Repère cartésien	معلم ديكارتي
Repère de Copernic	معلم كوبرنيك
Repère des espaces	معلم الفضاء

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Repère de Freinet	معلم فريني
Repère des temps	معلم الزمن
Repère galiléen	معلم غاليلي
Repère géocentrique	معلم مركزي أرضي
Repère orthonormé	معلم متعامد ممنظم
Repère relatif	معلم نسبي
Repérer	علّم
Réponse	إستجابة
Repos	سكون
Représentation	تمثيل
Représentation graphique	تمثيل مبياني
Représentation symbolique	تمثيل رمزي
Répulsif	تنافري، مبعد
Répulsion	تنافر
Réseau	شبكة
Réseau cristallin	شبكة بلورية
Réseau de sortie	شبكة الخروج
Réseau de diffraction	محزّزة الحيود
Réservoir	خزان
Réservoir de trop-plein	خزان طفوح
Réservoir de détente	خزان تخفيض الضغط
Résidu	متبقى
Résine	مادة صمغية
Résistance	مقاومة
Résistance dynamique	مقاومة ديناميكية
Résistance interne	مقاومة داخلية
Résistivité	مقاومية
Résistor	ريزيستور
Résonnance	رنين
Résonnance aigue	رنين حاد
Résonnance floue	رنين مضبّب
Résonateur	رنّان
Ressort	نابض
Restitution	إرجاع، ردّ
Résultante	محصّلة
Retard	تخلّف، تأخر زمني
Retard de phase	تخلّف في الطور
Retardé	متباطئ
Retardé uniformément	متباطئ بإنتظام
Réticule	شبيكة
Rétine	شبكة العين
Retour inverse	الرجوع العكسي
Réversible	عكوس، قابل للقلب
Révolution	دورة فلكية
Rhéostat	معدّلة
Robinet	صنبور
Rotation	دوران
Rotationnel d’un vecteur	إلتفاف المتجه
Rotor	دوّار
Roue	عجلة
Rouge	أحمر
Rouille	صدأ
Roulement	تدحرج

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Roulement à bille	مدرجة الكريات
Ruban	شريط
S	
Satellisation	إستقمار
Satellite	قمر
Satellite artificiel	قمر إصطناعي
Saturant	مشبّع
Saturation	إشباع
Saturé	مشبع
Schéma	تبيانة
Schéma équivalent	رسم مكافئ
Scie	منشار
Secondaire (adj)	ثانوي
Secondaire (transformateur)	دارة ثانوية
Secteur	قطاع
Secteur angulaire	قطاع زاو
Section	مقطع
Segment	قطعة
Sélecteur	جهاز الإنتقاء
Sélectif	إنتقائي
Self induction	تحريض ذاتي
Semi	شبه، نصف
Semi conducteur	شبه موصل
Semi développé	نصف منشور
Semi polaire	شبه قطبي
Sens	منحى، إتجاه
Sens bloqué	منحى حاجز
Sens direct	منحى مباشر
Sens inverse	منحى معاكس
Sens passant	منحى مارّ
Sensibilité	حساسية
Série	توالي، متسلسلة
Série spectrale	متسلسلة طيفية
Seuil	عتبة
Seuil de fréquence	عتبة التردد
Seuil de longueur d’onde	عتبة طول الموجة
Seuil photoélectrique	عتبة كهرضوئية
Shunt	مُفَرِّعة
Signal	إشارة
Signal électromagnétique	إشارة كهرومغناطيسية
Signal lumineux	إشارة ضوئية
Signal mécanique	إشارة ميكانيكية
Signal sonore	إشارة صوتية
Signe	إشارة
Silice	سيليس
Simple	بسيط
Simulation	محاكاة
Simultané	متآن
Sinusoïdale	جيبي
Sinusoïde	منحنى جيبي
Siphon	رشافة
Socle	ركيزة
Sol	سطح الأرض

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Solaire	شمسي
Solénoïde	ملف لولبي
Solide	صلب
Solidification	تجمد، تجميد
Solution	حل
Somme	مجموع
Sommet	قمة
Sommet du miroir	رأس المرآة
Sonde	مصبار، مجسّ
Sonde de Hall	مجسّ هول
Sonnerie	مرنّة
Sonnette	مرنّة
Sonore	صوتي
Sonorité	رنانية
Sortie	مخرج
Soucoupe	صحن صغير
Soude caustique	صودا كاوية
Soudure	لحم
Soufflerie	معصفة
Soupape	صمّام
Source	منبع
Source de courant	منبع تيار
Source lumineuse	منبع ضوئي
Source ponctuelle	منبع نقطي
Source réelle	منبع حقيقي
Source virtuelle	منبع وهمي
Sous-marin	غواصة
Sous-critique	تحت الحرج
Sous-niveau	مستوى تحتاني
Spatial	حيزي
Spatiale	مكانية، فضائية
Spatule	ملوق
Spécifique	نوعي
Spectral	طيفي
Spectre	طيف
Spectre d’absorption	طيف الإمتصاص
Spectre continu	طيف مستمر
Spectre d’émission	طيف الإنبعاث
Spectre discontinu	طيف متقطع
Spectre de bande	طيف شريطي
Sphère	كرة
Sphérique	كروي
Spectrographe	مطياف، راسم الطيف
Spectrographe de masse	مطياف الكتلة
Spectromètre	مقياس الطيف
Spectroscope	مكشاف الطيف
Spectroscopie	مطيافية، دراسة الأطياف
Spin	درور
Spiral	حلزوني
Spire	لفّة
Spontané	تلقائي
Spot	بقعة
Squelette	هيكل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Stabilisation	تثبيت
Stabilité	إستقرار
Stabilisateur	ضابط
Stable	مستقر
Stanneux	قصديري
Station de relais	محطة الترحيل
Statique (adj)	ساكن
Statique (nom)	سكون
Statistique	إحصائي
Statistiquement	إحصائيا
Stator	ساكن
Stéréochimie	تجسيم كيميائي
Stérilisation	تعقيم
Stigmatisme	تصوير نقطي
Stigmatisme approché	تصوير نقطي تقريبي
Stigmatisme rigoureux	تصوبر نقطي دقيق
Stœchiométrique	تناسبية التفاعل
Stockage	تخزين
Stroboscope	ومّاض
Stroboscopie	ومّاضية، دراسة بالومّاض
Structure	بنية
Structure atomique	بنية ذرية
Structure cristalline	بنية بلورية
Structure ionique	بنية إيونية
Structure moléculaire	بنية جزيئية
Subcritique	تحت الحرج
Sublimation	تسامي
Substance	مادة
Substitution	إستبدال
Sud (nom)	جنوب
Sud (adj)	جنوبي
Suffoquent	خانق
Suite	متتالية
Suite arithmétique	متتالية حسابية
Suite continu	متتالية متواصلة
Suite géométrique	متتالية هندسية
Superposition	تراكب
Support	حامل
Supraconducteur	فائق التوصيل
Surcharge	شحنة إضافية، زيادة الشحنة
Surface	سطح
Surfaces équipotentielles	سطوح متساوية الجهد
Surface hyperbolique	سطح هدلولي
Surface libre	سطح حر
Surcritique	فوق الحرج
Surgénérateur	مولّد فوقي
Surtension	توتر فوقي
Suspension	تعليق، عالق
Susceptibilité	قابلية
Susceptibilité électrique	قابلية كهربائية
Susceptibilité magnétique	قابلية مغناطيسية
Sustentation	إسناد
Symbole	رمز

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Symbolique	رمزي
Symétrie	تماثل
Symétrie axiale	تماثل محوري
Symétrie sphérique	تماثل كروي
Symétrique	تماثلي، متماثل
Synchrone	متزامن
Synchronisation	مزامنة
Synchronisme	تزامن
Synthèse	تركيب، تخليق، إصطناع
Système	نظام، نظمة، مجموعة
Système d’unité	نظام الوحدات
Système de sécurité	نظام الأمان
Système d’axes	نظمة المحاور
Système matériel	مجموعة مادية
Système macroscopique	مجموعة عيّانية
Système microscopique	مجموعة مجهرية
T	
Table	منضدة، جدول
Table à coussin d’air	منضدة هوائية
Table des coefficients	جدول المعاملات
Tableau	جدول
Tableur	مجدول
Tache	بقعة
Tache centrale	بقعة مركزية
Tache lumineuse	بقعة ضوئية
Tache sombre	بقعة مظلمة
Tachymètre	مسراع
Tamponé	تخمد
Tangent (adj)	مماس
Tangente (nom)	مماس، ظل
Tangente à une courbe	مماس لمنحنى
Tangentiel	مماسي
Tare	عيّار
Taux	نسبة، معدل
Téflon	تفلون
Teinte	لون، لوّينة
Teinte sensible	لوينة حساسة
Téléchargement	تحميل
Téléobjectif	شيئية التصوير
Téléscope	مرصد
Température	درجة الحرارة
Temporelle	زمانية
Temps	زمن، وقت
Temps caractéristique	زمن مميز
Teneur	مضمون
Tension	توتر
Tension accélératrice	توتر مسرع
Tension alternative	توتر متناوب
Tension à vide d’une pile	توتر العمود
Tension carrée	توتر مربع
Tension de claquage	توتر الإتلاف
Tension efficace	توتر فعال
Tension instantanée	توتر لحظي

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Tension maximale	توتر قصوي
Tension variable	توتر متغير
Tension Zener	توتر زينر
Tension d’un fil	توتر الخيط
Tergal	ترغال
Tertiaire	ثالثي
Tesla	تسلا
Teslamètre	تسلامتر (مقياس شدة المجال المغناطيسي)
Test	رائز
Testeur	رائز
Têt	حقّة
Tétra	رباعي
Tétraèdre (nom)	رباعي الأوجه
Tétraèdrique (adj)	رباعي الأوجه
Tétraoxyde	رباعي أوكسيد
Textile	نسيج
Thermique	حراري
Thermistance	مقاومة حرارية
Thermochimie	كيمياء حرارية
Thermocouple	مزدوجة حرارية
Thermodynamique	علم الحرارة و التحريك
Thermoélectrique	كهر حراري
Thermoélectronique	حراري إلكتروني
Thermomètre	محرار
Thermométrie	محرارية
Thermonucléaire	نووي حراري
Thermoplastique	مطاوع حراريا
Thermoscope	مكشاف حراري
Thermostat	مثبّت حراري
Thyristor	ثيريستور
Tige	صاق، قضيب
Timbre	طبلة
Tissu	نسيج
Titrage	معايرة
Titre	عيّار
Titre d’une solution	عيّار محلول
Tonnant	مدوّ
Tore	طوق
Torsion	ليّ
Total	كليّ
Tournesol	عباد الشمس
Tournevis	مفك البراغي
Tournure	خراطة
Toxique	سام
Traceur radioactif	عنصر إستشعاعي
Trajectoire	مسار
Trajectoire rectiligne	مسار مستقيمي
Trajectoire curviligne	مسار منحنى
Trajectoire parabolique	مسار شلجي
Trajet	مسير
Traité	معالج
Traitement	معالجة
Transfert	إنتقال، تحويل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Transfert d’électrons	إنتقال الإلكترونات
Transfert double migration	إنتقال ثنائي
Transfert en courant	تحويل في التيار
Transfert thermique	إنتقال حراري
Transformateur	محول
Transformation	تحول
Transistor	ترانزستور
Transitaire	إنتقالي
Transitoire	مرحلي
Transition	إنتقال
Transition électronique	إنتقال إلكتروني
Translation	إزاحة
Translation rectiligne	إزاحة مستقيمية
Translation curviligne	إزاحة منحنية
Translucide	نصف شفاف
Transmis	منتقل
Transmise	منتقلة
Transmission	إرسال، بث، إنتقال
Transmutation	تحول، تحويل
Transmutation nucléaire	تحول نووي
Transparence	شفافية
Transparent	شفاف
Transuranien	وراء الأورانيوم
Transversal	مستعرض
Trapèze	شبه منحرف
Travail	شغل
Travail d’extraction	شغل الإنتزاع
Travail élémentaire	شغل جزئي
Travail moteur	شغل محرك
Travail reçu	شغل مكتسب
Travail résistant	شغل مقاوم
Trépied	منصب
Treuil	ملفاف
Tri	فرز
Triangle	مثلث
Triangle rectangle	مثلث قائم الزاوية
Triatomique	ثلاثي الذرات
Trièdre	ثلاثي الأوجه
Trièdre direct	ثلاثي مباشر
Trigonométrique	مثلثي
Trioxyde	ثالث أوكسيد
Triphasé	ثلاثي الأطوار
Trivalent	ثلاثي التكافؤ
Trou	ثقب
Trouble	عكر، تعكر
Tube	أنبوب
Tube à essai	أنبوب الإختبار
Tube à vide	أنبوب مفرغ
Tube à dégagement	أنبوب الإنطلاق
Tube à réduction	أنبوب الإختزال
Tube capillaire	أنبوب شعري
Tube cathodique	أنبوب مهبطي
Tube coudé	أنبوب مكوّع

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Tube de verre	أنبوب زجاجي
Tube de caoutchouc	أنبوب من مطاط
Tube en U	أنبوب على شكل U
Tube fin	أنبوب رقيق
Tube lumineux	أنبوب الإنارة
Turbine	عنفة
Turbulence	إضطراب
Turbulent	مضطرب
Tuyau	أنبوب
Tuyau sonore	أنبوب رنان
Tympan	طبلة الأذن
Type	طراز
U	
Ultra-son	فوق صوتي
Ultra-violet	فوق البنفسجي
Uniforme	منتظم
Uniformément	بإنتظام
Uniformément accéléré	متسارع بإنتظام
Uniformément retardé	متباطئ بإنتظام
Uniformément varié	متغير بإنتظام
Uniformisation	تأحيد
Unique	وحيد
Unitaire	واحدي
Unité	وحدة
Univers	كون
Universel	كوني
Usuel	إعتيادي
Unité usuel	وحدة إعتيادية
V	
Va et vient	ذهاب و إياب
Valence	عدد التكافؤ
Valeur	قيمة
Valeur algébrique	قيمة جبرية
Valeur approchée	قيمة مقربة
Valeur en eau	معادل مائي
Valeur nominale	قيمة إسمية
Vapeur	بخار
Vaporisation	تبخير، تبخر
Variable	متغير
Variables d'état	متغيرات الحالة
Variance	مغايرة
Variation	تغيير
Varié	متغير
Varistance (v .d.r.)	مقاومة متغير مع التوتر
Vase	إناء، وعاء
Vase calorimétrique	وعاء مسعري
Vases communicants	أوعية مستطرقة
Vaseline	فازلين
Vecteur	متجهة
Vecteur accélération	متجهة التسارع
Vecteur déplacement	متجهة الإنتقال
Vecteur force	متجهة القوة
Vecteur de Fresnel	متجهة فرينيل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Vecteur d’onde	متجهة الموجة
Vecteur position	متجهة الوضع
Vecteur unitaire	متجهة واحدية
Vecteur vitesse	متجهة السرعة
W	
Watt (w)	واط
Watt-heure	واط ـ ساعة
Wattmètre	مقياس القدرة
X	
Xylène	زيلين
Z	
Zener	زينر
Zone	مفعول زينر
Zone de stabilité	منطقة الإستقرار
Zone de transition	منطقة وسيطية
Zone de virage	منطقة الإبعطاف

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Lexique de Terminologie
Français-Arabe

Chimie

Niveau
Premières Années Universitaires

2014-2015

Pr. Najib KENDANI, Chimie - Université Cadi Ayyad.

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Concept en Français	Signification	Concept en Arabe
A		
Acide	Selon Brönsted, un acide est une entité chimique capable de donner un proton H^+ pour former une base.	**حمض**
Actinides	Groupe de 14 éléments (90 à 103 du tableau périodique) caractérisé par l'occupation graduelle des orbitales 5f.	**الأكتينيدات**
Adiabatique	Sans échange de chaleur	**كظيم**
Alliage	Substance constituée d'un mélange d'éléments et dotée de propriétés métalliques.	**سبيكة**
Allotropie	Lorsqu'un composé existe sous différentes formes. Exemple : le carbone peut avoir la structure du diamant ou du graphite.	**التآصل**
Amalgame	Solution solide (alliage) d'un métal dans le mercure. Certains amalgames sont utilisés pour réaliser les plombages dentaires.	**ملغم**
Amphotère	Substance ayant des propriétés à la fois basique et acide.	**أمفوتير**
Anisotrope	Lorsque les propriétés diffèrent selon la direction.	**متباين الخواص لامتناح (في النواحي أو الاتجاهات)**
Anode	Électrode à laquelle a lieu une réaction d'oxydation. Il s'agit du pôle négatif dans une pile électrique.	**الأنود (مُصَعِّد)**
Atmosphère	Mélange de gaz qui entoure la terre.	**الغلاف الجوي**
Atome	Constituant élémentaire de la matière, l'atome est le fragment le plus petit qui permet de différencier un élément chimique d'un autre.	**ذرة**
Avancement	L'avancement d'une réaction chimique, notée ξ (ksi), est une grandeur qui permet de suivre l'évolution des quantités de matière des espèces présentes à chaque instant dans le système chimique .	**التقدم**
B		
Baromètre	Appareil destiné à mesurer la pression atmosphérique.	**بارومتر**
Base	Selon Brönsted, une base est une entité chimique capable de gagner un proton H^+ pour donner un acide.	**قاعدة**
C		

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Capacité calorifique	Mesure la facilité avec laquelle une substance emmagasine de l'énergie sous forme de chaleur.	**سعة حرارية**
Capacité calorifique molaire	Notation Cv (à volume constant) ou Cp (à pression constante) en $J.mol^{-1}.K^{-1}$ correspond à la chaleur nécessaire pour élever la température d'un degré d'une mole de substance.	**سعة حرارية مولية**
Catalyse	Augmentation de la vitesse d'une réaction chimique par action d'un catalyseur.	**الحفز**
Catalyseur	Substance qui augmente significativement la vitesse de réaction et qui est restitué en totalité en fin de réaction.	**حفاز**
Cathode	Électrode à laquelle a lieu une réaction de réduction. Il s'agit du pôle positif dans une pile électrique.	**الكاثود (مهْبِط)**
Chaleur latente de fusion molaire (massique)	Chaleur échangée lors du passage d'une mole (ou 1Kg) d'une substance de l'état solide à l'état liquide, à la température de changement d'état.	**حرارة الانصهار الكامنة المولية (الكتلية**
Chaleur latente de vaporisation molaire (massique)	Chaleur échangée lors du passage d'une mole (ou 1Kg) d'une substance de l'état liquide à l'état gazeux, à la température de changement d'état.	**حرارة التبخر الكامنة المولية (الكتلية**
Chaleur spécifique (ou chaleur massique)	Notation cv ou cp en $J.g^{-1}.K^{-1}$ correspond à la chaleur nécessaire pour élever d'un degré la température d'une masse d'un g de substance.	**الحرارة النوعية الحرارة الكتلية**
Chimie organique	La chimie organique est la chimie des composés carbonés (contenant l'élément carbone), naturels ou synthétiques.	**الكيمياء العضوية**
Cinétique chimique	Étude de l'évolution temporelle des systèmes chimiques.	**الحركية الكيميائية**
Coefficient stoechiométrique	Rapport entre le nombre de moles d'une substance et le nombre de moles d'une autre substance, dans une équation chimique.	**معامل تناسبية التفاعل**
Combustible	Substance capable de brûler en vue de produire de la lumière, de la chaleur ou de la force motrice.	**محروق وقود**
Combustion	Phénomène qui résulte de la réaction d'un	**احتراق**

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

	corps avec le dioxygène et qui s'accompagne d'un dégagement de chaleur.	
Composé naturel	Composé qui se trouve tel quel dans le sol ou qui est produit par les plantes ou les animaux.	مركب طبيعي
Composé synthétique	Composé obtenu par synthèse.	مركب صناعي
D		
Dismutation	Cas particulier de réaction d'oxydoréduction durant laquelle une même espèce joue le rôle d'oxydant et de réducteur.	تطافر
Distillation	Méthode de séparation des composants d'un mélange liquide faisant appel à la différence entre les températures d'ébullition de ces composants.	التقطير
Dosage (titrage)	Le dosage (titrage) d'une entité chimique en solution permet de déterminer sa concentration au moyen d'une réaction chimique. Celle-ci a lieu entre une solution titrée (de concentration inconnue) et une solution titrante (de concentration connue).	المعايرة
Doublet liant	Paire d'électrons occupant l'espace situé entre deux atomes dans une molécule.	زوج رابط
Doublet libre	Paire d'électrons localisés dans un atome donné et ne participant pas à une liaison dans une molécule.	زوج حر
Dualité de la nature de la lumière	Fait que la lumière possède à la fois des propriétés ondulatoires (onde) et des propriétés particulaires (particule).	ازدواجية طبيعة الضوء
E		
Edifice chimique (molécule)	Association d'atomes donnant lieu à un composé stable. Ions, polymères ou complexes sont des édifices chimiques.	جزيء
Effet d'écran	Effet par lequel les autres électrons de l'atome « masquent » la charge nucléaire à un électron donné.	تأثير (مفعول) الشاشة
Effet de serre	Phénomène naturel permettant à l'énergie solaire reçue par la Terre d'être conservée dans l'atmosphère. Sans lui, la température moyenne sur notre planète serait d'environ -18°C. Ce sont les gaz à effet de serre qui assurent ce processus.	الاحتباس الحراري
Electrode	Élément conducteur captant ou libérant un	إلكترود (مسرى)

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

	courant électrique. Certains appareils électriques comportent généralement deux électrodes, une anode et une cathode, chacune reliée aux deux bornes de branchement de l'appareil.	
Electrolyse	Réaction d'oxydoréduction forcée par un apport d'énergie sous forme de courant électrique.	التحليل الكهربائي
Electron	Particule fondamentale, constituant universel de la matière puisqu'il est présent dans tous les atomes. D'une masse m = $9{,}109.10^{-31}$ kg, portant une charge e = $-1{,}602.10^{-19}$ C et de diamètre considéré comme nul, l'électron n'a jamais été observé.	إلكترون
Electronégativité	Capacité d'un atome dans une molécule d'attirer les électrons de liaison.	الكهربية
Elément chimique	Ensemble de tous les atomes et ions possédant dans leur noyau le même nombre de protons.	عنصر كيماوي
Energie d'ionisation	Quantité d'énergie nécessaire pour arracher un électron à un atome à l'état gazeux.	طاقة التأين (التأيين)
Entropie	Noté S, elle mesure l'état de désordre du système.	اعتلاج
Equation chimique	Représentation d'une réaction chimique indiquant les nombres relatifs de molécules de réactifs et de produits.	المعادلة الكيميائية
Equilibre	État d'un système chimique pour lequel les quantités de matière des différentes entités présentes n'évoluent pas.	التوازن
Espèce chimique	Ensemble d'atomes ou d'entités moléculaires structuralement et chimiquement identiques.	نوع كيميائي
Etat fondamental	Le plus faible niveau d'énergie que peut adopter un atome ou une molécule.	الحالة الأساسية (الأصلية)
Etat excité	État d'un atome, ou d'une entité moléculaire, dont l'énergie est plus élevée que celle de l'état fondamental.	الحالة المثارة الحالة المتهيجة
Etat de la matière	Les trois différentes formes de la matière : solide, liquide et gazeuse.	حالة المادة
Extensif(ive)	Grandeur physique qui dépend de la quantité de matière présente dans l'échantillon. Parmi les propriétés extensives, on peut citer la masse et le volume.	
F		
Fonction d'onde	Fonction des coordonnées relatives à la position d'un électron dans un espace tridimensionnel décrivant les propriétés de cet électron.	دالة الموجة
Forces intermoléculaires	Interaction relativement faible entre les molécules.	قوة بيجزيئية
Formule chimique	Représentation d'une substance : les	صيغة كيميائية

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

	symboles des éléments indiquent la nature des atomes en présence et les indices, les proportions relatives de chacun de ces atomes.	
Formule de Lewis (structure de Lewis)	Formule développée d'une entité moléculaire dans laquelle tous les électrons de la couche de valence sont représentés par des points placés de telle sorte que deux points schématisent une paire d'électrons ou une liaison covalente simple entre deux atomes. Une liaison double est représentée par deux paires de points et une liaison triple par trois paires de points. Par souci de simplification, on représente souvent les paires d'électrons par des tirets.	صيغة لويس
Formule brute	Formule obtenue par la juxtaposition des symboles atomiques, pour donner l'expression la plus simple possible de la composition stœchiométrique du composé considéré compatible avec les résultats de l'analyse élémentaire quantitative.	صيغة إجمالية
Formule développée	Représentation plane d'une entité moléculaire dans laquelle on utilise des traits pour indiquer la présence de liaisons simples ou multiples entre les atomes, sans indication ou implication concernant leurs orientations dans l'espace.	صيغة منشورة
Fraction molaire	C'est le rapport du nombre de mole ni sur le nombre de moles total n du mélange. Elle s'écrit xi = ni/n	الكسر المولي
G		
Gaz rares	Eléments du groupe VIIIA.	الغازات النادرة
Glucides	Les glucides (ou hydrates de carbone) sont une catégorie de composés organiques. Ils font partie, avec les lipides et les protéines, des constituants essentiels de l'alimentation de tout être vivant. Les glucides sont en effet un des principaux intermédiaires biologiques de stockage et de consommation d'énergie.	الكربوهيدرات
Groupe (Tableau périodique)	Colonne d'éléments dotés de la même configuration des électrons de valence et de propriétés chimiques semblables.	(جدول دوري) مجموعة
H		
Halogènes	Eléments du groupe VIIA.	الهالوجين
Hydrocarbure	Composé organique formé uniquement d'atomes de carbone et d'hydrogène (exemple: le méthane, CH_4).	المحروقات هيدروكربور
Hypothèse	Supposition(s) avancée(s) pour expliquer un phénomène naturel observé.	فرضية
I		
Intensif(ive)	Grandeur physique indépendante de la quantité de matière présente dans l'échantillon. Parmi les propriétés intensives,	

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

	on peut citer la température et la masse volumique.	
Ion	Atome ou molécule portant une charge. On parle de cation dans le cas d'une charge positive et d'anion dans le cas d'une charge négative.	**إيون**
Isobare	A pression constante	**ثابت الضغط** **متساوي الضغط**
Isochore	A volume constant	**ثابت الحجم** **متساوي الحجم**
Isotopes	Atomes ayant le même numéro atomique Z, donc le même nombre de protons, mais des nombres de neutrons différents.	**نظائر**
Isotrope	Lorsque les propriétés sont identiques quelque soient la direction	**لا اتجاهي الخواص**
L		
Lanthanides	Groupe de 14 éléments (58 à 71 du tableau périodique) caractérisé par l'occupation graduelle des orbitales 4f.	**اللانثينيدات**
Liaison chimique	Force retenant deux atomes ensemble dans un composé.	**الرابطة الكيميائية**
Liaison covalente	Liaison entre deux atomes résultant de la mise en commun de deux électrons provenant séparément de chacun d'eux.	**رابطة تساهمية (آصِرة أو رابطة تكافؤية)**
Liaison de coordination	Liaison entre deux atomes dans laquelle le doublet d'électrons commun ne provient que de l'un des deux atomes liés. L'expression « liaison dative », considérée comme équivalente, n'est pas recommandée.	**رابطة التنسيق**
Liaison intermoléculaire	Définit une interaction entre les molécules d'un même corps.	**رابطة بيجزيئية**
Ligand	Atome ou groupe d'atomes lié à un atome central, généralement métallique, dans une entité moléculaire polyatomique.	
Longueur de liaison	Distance moyenne entre chaque atome dans une molécule.	**طول الرابطة**
M		
Macromolécule	Molécule de masse moléculaire élevée, généralement constituée par la répétition en grand nombre d'atomes ou de groupes d'atomes, appelés « unités constitutives » et dérivant de molécules de faible masse moléculaire.	**جزيئة كبيرة**
Masse volumique	C'est la masse du composé divisé par son volume. Elle est notée ρ et vaut ρ = m/V.	**الكتلة الحجمية**
Matière	Ensemble des objets et composés, naturels ou synthétiques, qui nous entourent. Toute matière est constituée d'espèces chimiques.	**المادة**
Métaux alcalins	Eléments du groupe IA.	**الفلزات القلائية**
Métaux alcalino-terreux	Eléments du groupe IIA.	**الفلزات القلائية الترابية**

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

N		
Neutron	Particule fondamentale électriquement neutre qui, avec le proton, entre dans la composition du noyau atomique.	**نيوترون**
Nucléon	Particule du noyau : proton, neutron	**نويّة ، نيوكلون**
O		
Oxydant	Entité chimique capable de gagner un ou plusieurs électrons.	**مؤكسد**
Oxydation	Une oxydation est une perte d'électrons. Dans une réaction d'oxydoréduction, le réducteur donne un ou plusieurs électrons à l'oxydant. On dit que le réducteur subit une oxydation.	**تأكسد ، أكسدة**
P		
Particule	Désigne une quantité matérielle ou non, de très petite masse et de très petites dimensions, considérée dans les transformations de la matière.	**دقيقة ، جسيم**
Ph	Paramètre permettant de définir si un milieu est acide ou basique. Si le pH est supérieur à 7, le milieu est basique. S'il est inférieur à 7, le milieu est acide. Un pH égal à 7 représente un milieu neutre.	**درجة الحموضة**
Photosynthèse	Processus biologique permettant aux plantes, sous l'effet de la lumière, de transformer l'eau prise du sol et le dioxyde de carbone CO_2 de l'air en glucides (apport énergétique) et en dioxygène O_2.	**تركيب ضوئي**
Pile	Générateur transformant de l'énergie chimique, issue d'une réaction d'oxydoréduction, en énergie électrique.	**عمود**
Polymère	Substance composée de macromolécules.	**متعدد الجزيئة الأصل**
Pressions partielles	Pressions individuelles exercée par les différents gaz d'un mélange	**الضغط الجزئي**
Principe d'exclusion de Pauli	Dans un atome donné, deux électrons ne peuvent pas avoir les quatre nombres quantiques identiques.	**مبدأ الاستبعاد لباولي**
Principe d'incertitude d'Heisenberg	Principe selon lequel, on ne peut pas connaître avec précision et en même temps, la position et la quantité de mouvement d'une particule à un moment donné.	**مبدأ عدم اليقين لهايزنبرج**
Produit	Un produit est une espèce chimique qui est issue d'une transformation chimique, qui est formé au cours de la transformation.	**ناتج**
Proton	Particule fondamentale de charge électrique positive qui, avec le neutron, entre dans la composition du noyau atomique.	**بروتون**
R		
Radical	Entité moléculaire possédant un ou plusieurs électrons non appariés, dits aussi « célibataires ».	**جذر**
Radioactivité	Les éléments chimiques possèdent des isotopes. Certains ont un noyau instable et	**النشاط الإشعاعي**

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

	se désintègrent en donnant un autre noyau ou en émettant un rayonnement.	
Réactif	Un réactif est une espèce chimique qui réagit, qui est consommé, au cours d'une transformation chimique.	متفاعل كاشف
Réaction acido-basique	Une réaction acido-basique est caractérisée par un transfert de proton H^+ entre un acide et une base .	تفاعل حمض قاعدة
Réaction d'oxydoréduction	Une réaction d'oxydoréduction est caractérisée par un transfert d'électrons entre deux réactifs : un oxydant et un réducteur.	تفاعل أكسدة اختزال
Réaction endothermique	Transformation chimique durant laquelle le système réactionnel reçoit de la chaleur du milieu extérieur.	تفاعل ماص للحرارة
Réaction exothermique	Transformation chimique durant laquelle le système réactionnel cède de la chaleur au milieu extérieur.	تفاعل طارد للحرارة تفاعل ناشر للحرارة
Réducteur	Entité chimique capable de perdre des électrons.	مختزل
Réduction	Une réduction est un gain d'électrons. Dans une réaction d'oxydoréduction, l'oxydant gagne le ou les électrons perdus par le réducteur. On dit que l'oxydant subit une réduction.	اختزال
S		
Soluté	Espèce chimique dissoute dans une solution.	مذاب
Solution	Une solution est un liquide qui contient une espèce chimique principale, le solvant, ainsi qu'une ou plusieurs autres espèces chimiques présentes en plus petites quantités, le ou les solutés.	محلول
Solvant	Le liquide dans lequel on dissout le soluté, pour former la solution.	مذيب
Système chimique	Ensemble de substances susceptibles de coexister ou d'entrer en réaction.	نظام، نظمة أو مجموعة كيمائية
T		
Transformation réversible	Transformation chimique pouvant évoluer dans un sens ou dans l'autre.	تحول قابل للقلب، تحول عكوس
Transformation spontanée	Réaction ne nécessitant pas d'apport d'énergie.	التحول التلقائي
U		
Unité du système international (SI) appelée aussi (MKSA)	Longueur : le mètre (m) Masse : le kilogramme (Kg) Température : le kelvin (K) Intensité électrique : l'ampère (A)	الوحدة **SI** وحدة النظام العالمي

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Lexique de Terminologie
Français-Arabe

Mathématiques

Niveau
Premières Années Universitaires

2014-2015

Pr. Abdelaziz NASROALLAH, Mathématiques - Université Cadi Ayyad.

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Concept en français	Concept en arabe
A	
Abscisse	أفصول
Absolu	مطلق
Absolument	مطلقا
Absorbant	ماص
Abstraction	تجريد
Abstrait	مجرد
Absurde	خلفي أو خلف
Accolade	لامة
Accroissement	تزايد
Accumulation	تراكم
Achevé	منجز
Additif	جمعي
Addition	جمع
Adhérence	لصوق
Adhérent	ملاصق
Adjacent	محاد
Adjoint	ملحق
Admettre	قيل
Admis	مقبول
Affine	تآلفي
Affixe	لحق
Aigu	حاد
Aire	مساحة
Ajustement	تعديل أو إتراص
Aléa	عشواءة
Aléatoire	عشوائي
Algèbre	جبر
Alignement	استقامية
Algorithme	خوارزمية
Allure	منحى
Alternance	تناوب
Alterné	متناوب
Ambigu	مبهم
Analogie	مماثلة
Analogue	مماثل
Analytique	تحليلي
Angle	زاوية
Angulaire	زاوي
Anguleux	مزوي
Anneau	حلقة
Annulateur	معدم
Annuler	أعدم
Antécédent	سابق
Antérieur	قبل
Antisymétrie	تخالف
Antisymétrique	تخالفي
A posteriori	بعدي
Appartenance	إنتماء
Appartenir	إنتمى
Application	تطبيق
Approché	مقرب

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Approximatif	تقريبي
Approximation	تقريب
A priori	قبلي
Arbitraire	إعتباطي
Arbitrairement	إعتباطا
Arc	قوس
Arête	حرف
Argument	عمدة أو حجة أو دليل
Arithmétique	حساب أو حسابي
Arrangement	ترتيبة
Arrondir	جبر
Assertion	قضية
Associative	تجميعية
Associé	مرتبط
Associer	جمع
Asymptote	مقارب
Automorphisme	تشاكل ذاتي
Auxiliaire	مساعد
Axe	محور
Axiome	موضوعة
Axiomatique	نظمة موضوعات
B	
Barycentre	مرجح
Barycentrique	مرجحي
Base	قاعدة أو أساس
Bijectif	تقابلي
Bijection	تقابل
Bilinéaire	خطاني
Binaire	إثناني أو ثنائي
Bimodal	منولاني
Binôme	حدانية
Binomial	حداني
Bipoint	نقطتانية
Bissectrice	منصف
Bord	حافة
Borné	محدود
Borne supérieure	محد أصغر
Borne inférieure	محد أكبر
Boule	كرة
Branche	فرع
Brisé	منكسر
C	
Cadran	مربع
Calcul	حساب
Calculer	حسب
Canonique	قانوني
Caractère	ميزة
Caractéristique	مميز
Cardinal	رئيسي
Carré	مربع
Carte	بطاقة أو ورقة لعب
Cas	حالة
Case	خانة

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Centre	مركز
Centrer	مركز
Cercle	دائرة
Certain	أكيد
Changement	تغيير
Chemin	سبيل
Chiffre	رقم
Choix	اختيار
Citer	ذكر
Circulaire	دائري
Classe	صنف
Classement	ترتيب
Classer	رتب
Clos	مقفل
Cocher	وضع علامة
Codage	إقنان
Code	قن
Coder	أقن
Coefficient	معامل
Coincider	طابق
Colinéaires	مستقيمية
Collecter	جمع
Combinaison	تأليفة
Combinatoire	تأليفي
Commun	مشترك
Commutatif	تبادلي
Commutativité	تبادلية
Commuter	بادل
Compact	متراص
Comparable	قابل للمقارنة
Comparaison	مقارنة
Comparer	قارن
Complémentaire	متمم أو متتام
Complet	تام
Complexe	عقدي
Composante	مركبة
Composition	تركيب
Compter	عد
Concave	مقعر
Concavité	تقعر
Conclure	استنتج
Conclusion	استنتاج
Condition	شرط
Conditionnel	شرطي
Cône	مخروط
Confiance	ثقة
Confondu	منطبق
Congru	متوافق
Congruence	موافقة
Conjoint	مصاحب
Conjonction	عطف
Conjugué	مرافق
Connecteur	رابط

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Connexe	مقرون
Connu	معلوم
Consécutif	متتابع
Conséquence	نتيجة
Considérer	اعتبر
Constant	ثابت
Construction	إنشاء
Construire	أشأ
Contenir	احتوى
Continu	متصل
Continuité	اتصال
Contradiction	تناقض
Contradictoire	متناقض
Contraire	مضاد أو متضاد
Contraposée	مضاد العكس
Contraposition	ضد العكس
Convergence	تقارب
Convergent	متقارب
Converger	تقارب
Conversion	تحويل
Conversion	تحويل
Convexe	محدب
Convexité	تحدب
Coordonnée	إحداثي
Coplanaire	مستوائي
Corollaire	لازمة
Corps	جسم
Corrélation	تعالق
Cosinus	جيب التمام
Cotangente	ظل التمام
Côté	ضلع
Couple	زوج
Courbe	منحى
Couronne	إكليل
Covariance	تغاير
Critère	مصداق
Critique	حرج
Croissance	تزايد
Croissant	تزايدي
Cube	مكعب
Cubique	مكعب
Cumulatif	تراكمي
Cumulé	متراكم
Curviligne	منحن
Cyclique	دوري
Cylindre	أسطوانة
Cylindrique	أسطواني
Cumulatif	تراكمي
Cumulé	متراكم
D	
Dé	نرد
Décodage	حلقنة
Décoder	حلقن

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Décomposable	قابل للتفكيك
Décomposition	تفكيك
Décroissance	تناقص
Décroissant	تناقصي
Déduction	استنتاج
Défaut	تفريط
Défini	معرف
Définir	عرف
Définition	تعريف
Dégénéré	مشوه
Degré	درجة
Dense	كثيف
Densité	كثافة
Dépendance	ارتباط
Dépendant	مرتبط
Dépouillement	فرز
Dérivabilité	قابلية الإشتقاق
Dérivable	قابل للإشتقاق
Dérivation	اشتقاق
Dérivée	مشتقة
Descriptif	وصفي
Dessin	رسم
Dessiner	رسم
Déterminant	محددة
Détermination	تحديد
Déterminer	حدد
Développement	نشر
Développer	نشر
Déviation	انحراف
Diagonal	قطري
Diagonale	قطر
Diagonalisable	قابل للإقطار
Diagonalisation	إقطار
Diagonaliser	أقطر
Diagramme	مخطط
Diamètre	قطر
Différence	فرق
Différentiation	مفاضلة
Différent	مخالف
Différentiabilité	قابلية المفاضلة
Différentiel	تفاضلي
Différentielle	تفاضل
Différentier	فاضل
Dimension	بعد
Direct	مباشر
Directeur	موجه
Direction	اتجاه
Discontinu	متقطع
Discontinuité	انقطاع
Discret	متقطع
Discriminant	مميز أو محدد
Discussion	مناقشة
Disjoint	منفصل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Disjonction	فصل
Dispersion	تشتت
Disposition	موضعة أو وضع
Disque	قرص
Distance	مسافة
Distinct	مختلف
Distingué	متميز
Distribuer	وزع
Distributif	توزيعي
Distribution	توزيع
Distributivité	توزيعية
Divergence	تباعد
Divergent	متباعد
Dividende	مقسوم
Diviser	قسم
Diviseur	قاسم أو مقسوم عليه
Divisibilité	قابلية القسمة
Division	قسمة
Domaine	حيز أو مجال
Dominant	مهيمن
Donnée	معط
Double	ضعف
Droit	مستقيم
Droite	مستقيم
Dual	ثنوي
Dualité	ثنوية
E	
Ecart	فرجة أو انحراف
Echantillon	عينة
Echantillonnage	تعيان
Echec	فشل
Echelle	سلم
Effectif	حصيص
Effectuer	أجرى
Efficace	ناجع
Egal	مساو
Egalité	تساوي أو متساوية
Elément	عنصر
Elémentaire	ابتدائي
Elever	رفع
Elimination	إقصاء
Eliminer	أقصى
Ellipse	إهليلج
Ellipsoïde	إهليلجي
Elliptique	إهليلجي
Emboité	متداخل
Empirique	اعتباري
Encadrement	تأطير
Encadrer	أطر
Endomorphisme	تشاكل باطني
Engendré	مولد
Enoncé	نص أو منطوقة
Ensemble	مجموعة

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Entier	صحيح
Enveloppe	غلاف
Environ	زهاء
Epreuve	اختبار
Equation	معادلة
Equerre	كوس
Equidistant	متساوي المسافة
Equilatéral	متساوي الأضلاع
Equiprobabilité	تساوي الإحتمال
Equiprobable	متساوي الإحتمال
Equitable	سوي
Equivalence	تكافئ
Equivalent	مكافئ أو متكافئ
Erreur	غلط
Escalier	درج
Espace	فضاء
Espérance	أمل
Estimation	تقدير
Etablir	أثبت
Etagé	طبقي
Etoilé	نجمي
Euclidien	إقليدي
Evaluation	تقييم
Evénement	حدث
Eventualité	إمكانية
Exact	مضبوط
Exactement	بالضبط
Excès	إفراط
Exclu	مبعد أو مستبعد
Exclure	أبعد أو إستبعد
Exclusion	إبعاد أو إستبعاد
Exemple	مثال
Exercice	تمرين
Exhaustif	مستوعب
Explicite	صريح
Exponentiel	أسي
Exposant	أس
Expression	تعبير
Exprimé	معبر
Exprimer	عبر
Extention	توسيع
Extérieur	خارج
Externe	خارجي
Extraction	استخراج
Extraire	استخرج
Extrapolation	استيفاء
Extrême	طرف
Extrémité	طرف
Extrémum	مطراف
F	
Face	وجه
Facteur	عامل
Factoriel	عاملي

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Factorisation	تعميل
Factoriser	عمل
Faible	ضعيف
Famille	أسرة
Faute	خطأ
Faux	خاطئ
Fermé	مغلق
Fermeture	إغلاق
Figure	شكل
Fini	منته
Fixe	ثابت
Fixé	مثبت
Flèche	سهم
Fonction	دالة
Fonctionnel	دالي
Fondamental	أساسي
Fondé	مأسس
Forme	شكل
Formelle	شكلي
Formulation	صياغة
Formule	صيغة
Fort	قوي
Fraction	كسر
Fractionnaire	كسري
Fréquence	تردد
Frontière	تخم
G	
Gain	كسب
Gauche	أيسر أو يسار
Général	عام
Générateur	مولد
Génération	توليد
Génératrice	مولدة
Géométrie	هندسة
Géométrique	هندسي
global	إجمالي
Globalement	إجماليا
Gradué	مدرج
Grand	كبير
Grandeur	مقدار أو قدر
Graphe	مبيان
Graphique	مبياني
Grille	شبكة
Groupe	زمرة
H	
Hachurer	خدش
Harmonique	توافقي
Hauteur	ارتفاع
Histogramme	مدراج
Homéomorphisme	تشاكل متصل
Homogène	متجانس
Homogénéité	تجانس
Homomorphe	مشاكل أو متشاكل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Homomorphisme	تشاكل
Homothétie	تحاك
Horizontal	أفقي
Hyperbole	هذلول
Hyperbolique	هذلولي
Hyperplan	مستوى فوقي
Hypoténuse	وتر
Hypothèse	افتراض
I	
Idéal	مثالية
Idempotence	جمود
Idempotant	جامد
Identification	مطابقة
Identique	مطابق
Identité	متطابقة أو تطبيق أو مطابق
Illimité	لانهائي
Illustration	إيضاح
Image	صورة
Imaginaire	تخيلي
Impair	فردي
Implication	استلزام
Implicite	ضمني
Impliquer	استلزم
Impossible	مستحيل
Impropre	معتل
Incertitude	ارتياب
Inclus	ضمن
Inclusion	تضمين
Incompatibilité	عدم انسجام
Incompatible	غير منسجم
Inconnue	مجهول
Indéfini	غير معرف
Indépendance	استقلال
Indépendant	مستقل
Indétermination	عدم التحديد
Indéterminé	غير محدد
Indéterminée	مبهم
Indexé	مدلل
Indicateur	مخبر
Indicatrice	مخبرة
Indice	مدل
Indirect	غير مباشر
Individu	فرد
Induit	مستخلص
Inégal	غير متساو أو متفاوت
Inégalité	متفاوتة
Inéquation	متراجحة
Inexact	غير مضبوط
Inférieur	أصغر أو سفلي
Infinimum	محد سفلي
Infini	لامنته
Infiniment	لامتناه
Infinité	مالانهاية

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Infinitésimal	صغائري
Inflexion	انعطاف
Initial	بدئي
Injectif	تبايني
Injection	تباين
Instantané	آني
Insuffisant	ناقص
Intégrable	قابل للمكاملة
Intégrale	تكامل
Intégration	مكاملة
Intègre	كامل
Intégrer	كامل
Intérieur	داخل أو داخلي
Interne	داخلي
Interpolation	استكمال
Interprétation	تفسير
Intersection	تقاطع
Intervalle	مجال
Invariable	صامد أو لا متغير
Invariance	صمود
Invariant	صنمد
Inverse	مقلوب أو عكسي
Inversement	عكسيا
Inversible	قابل للقلب
Inversion	تعاكس
Irrationnel	لاجذري
Irréductible	غير قابل للإختزال أو الإختصار
Irrégulier	غير منتظم
Isocèle	متساوي الساقين
Isolé	معزول
Isométrie	تقايس
Isométrique	مقابس أو متقايس
Isomorphe	مشاكل أو متشاكل تقابليا
Isomorphisme	تشاكل تقابلي
Itération	إعادة
Itérer	أعاد
J	
Jet	رمي أو رمية
Jeter	رمى
Jeton	بيدقة
Jeu	لعب أو لعبة أو نسقة
Joindre	وصل
L	
Large	عريض
Largeur	عرض
Latéral	جانبي
Lemme	تمهيدة
Libre	حر
Lié	مرتبط أو مقيد
Lien	رابطة
Lier	ربط
Ligne	خط أو سطر
Limite	نهاية

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Limité	محدود أو محصور أو نهائي
Limiter	حد أو حصر
Linéaire	خطي
Linéarité	خطية
Linéarisation	إخطاط
Local	محلي
Localement	محليا
Logarithme	لوغاريتم
Logarithmique	لوغاريتمي
Logique	منطق أو منطقي
Loi	قانون
Longueur	طول
Losange	معين
Logarithmique	لوغاريتمي
Logique	منطق أو منطقي
Loi	قانون
Longueur	طول
Losange	معين
M	
Majorant	كابر
Majoration	إكبار
Majoré	مكبور
Majorer	أكبر
Marge	هامش
Marginal	هامشي
Mathématicien	عالم رياضي أو رياضياتي
Mathématique	رياضي أو رياضياتي
Mathématiques	رياضيات
Matrice	مصفوفة
Matriciel	مصفوفي
Maximal	قصوي
Maximum	أقصى
Médiane	متوسط أو وسط
Médiatrice	واسط
Membre	طرف
Mesurable	قابل للقياس
Mesure	قياس
Mesuré	مقاس
Mesurer	قاس
Méthode	طريقة
Métrique	متري
Milieu	منتصف أو وسط
Mineur	قاصر
Minimal	دنوي
Minimum	أدنى
Minorant	صاغر
Minoration	إصغار
Minoré	مصغور
Minorer	أصغر
Mixte	مختلط
Modale	منوالي
Mode	منوال
Module	معيار

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Modulo	ترديد
Moins	أقل
Moitié	نصف
Moment	عزم
Monôme	حدية
Monotone	رتيب
Monotonie	رتابة
Morceau	جزء
Morphisme	تشاكل
Moyenne	معدل
Multilinéaire	خطوطي
Multiple	مضاعف أو متعدد
Multiplication	ضرب
Multiplicité	تعددية
Multiplier	ضرب
Muni	مزود
Munir	زود
N	
Nature	طبيعة
Naturel	طبيعي
Nécessaire	لازم
Négatif	سالب
Négation	نفي
Négligeable	قابل للإهمال
Négliger	أهمل
Neutre	محايد
Nilpotent	متعدم
Niveau	مستوى
Noeud	عقدة
Nombre	عدد
Normal	منطقي أو عادي
Norme	منظم
Normé	ممنظم
Notation	كتابة أو اصطلاح
Notion	مفهوم
Noyau	نواة
Nul	منعدم
Numérateur	بسط
Numération	عد
Numérique	عددي
Numéro	رقم
Numérotage	ترقيم
Numéroté	مرقم
Numéroter	رقم
O	
Objet	كائن
Oblique	مائل
Obtus	منفرج
Observation	ملاحظة
Observé	اعتباري أو ملاحظ
Octal	ثمني
Omettre	أغفل
Omission	إغفال

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Opérer	أثر
Opérateur	مؤثر
Opération	عملية
Opposé	مقابل أو متقابل
Opposition	مقابلة
Orbite	مدار
Ordinal	ترتيبي
Ordonné	مرتب
Ordonnée	أرتوب
Ordonner	رتب
Ordre	ترتيب أو رتبة
Organigramme	مخطط تنظيمي
Orientation	توجيه
Orienté	موجه
Origine	أصل
Orthogonal	عمودي أو متعامد
Orthonormal	متعامد ممنظم
Orthonormé	متعامد ممنظم
Ouvert	مفتوح
Ordinal	ترتيبي
Ordonné	مرتب
Ordonnée	أرتوب
Ordonner	رتب
Ordre	ترتيب أو رتبة
Organigramme	مخطط تنظيمي
Orientation	توجيه
Orienté	موجه
Origine	أصل
Orthogonal	عمودي أو متعامد
Orthonormal	متعامد ممنظم
Orthonormé	متعامد ممنظم
Ouvert	مفتوح
P	
Pair	زوجي
Paire	ثنائية
Parabole	شلجم
Parabolique	شلجمي
Parallèle	موازي أو متوازي
Parallélépipède	متوازي الأوجه
Parallélisme	تواز
Parallélogramme	متوازي الأضلاع
Paramètre	وسيط
Paramétrique	وسيطي
Parenthèse	قوس
Part	نصيب أو قسط
Partage	تقسيم
Partager	قسم
Particularité	خاصية
Particulier	خاص
Partie	جزء
Partiel	جزئي
Partition	تجزئة
Partout	أنا كان

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Pas	خطوة
Passage	مرور
Pavé	رصفة
Pente	ميل
Périmètre	محيط
Période	دور
Périodicité	دورية
Périodique	دوري
Permutation	تبديلة
Permuter	بادل
Perpendiculaire	عمودي أو متعامد
Phénomène	ظاهرة
Pièce	قطعة
Placer	وضع
Plan	مستو أو مستوى
Plus	أكثر
Plusieurs	عدة
Poids	وزن
Point	نقطة
Pointé	منقط
Polygone	مضلع
Polynôme	حدودية
Polynomial	حدودي
Pondération	اتزان
Pondéré	متزن
Population	جمع
Portion	جزء
Poser	وضع
Positif	موجب
Position	موضع أو وضع
Possibilité	إمكانية
Possible	ممكن
Postulat	موضوعة
Pourcentage	نسبة مئوية
Pratique	عملي أو تطبيقي
Précéder	سبق
Précis	دقيق
Précisément	بالتدقيق
Préciser	دقق أو حدد
Précision	دقة أو تدقيق
Prédécesseur	سالف
Prélèvement	أخيذة
Premier	أولي
Près	قرب
Presque	تقريبا
Preuve	برهان
Prévision	توقع
Primitive	أصلية
Principal	رئيسي
Principe	مبدأ
Probabilisable	قابل للإحتمال
Probabilisé	إحتمالي
Probabiliste	أحتمالي

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Probabilité	إحتمال
Problème	مسألة
Procédé	طريقة
Produit	جداء
Programmation	برمجة
Progressif	متصاعد
Progression	متوالية
Projecteur	مسقط
Projectif	إسقاطي
Projection	إسقاط أو مسقط
Prolongement	تمديد
Prolonger	مدد
Proportion	تناسب
Proportionnel	متناسب
Proposer	إقترح
Proposition	عبارة
Propre	فعلي
Propriété	خاصية
Puisque	بما أن
Puissance	قوة
Pure	صرف
Pyramidal	هرمي
Pyramide	هرم
Q	
Quadrant	مرباع
Quadratique	أربوعي
Quadrature	استرباع
Quadrilatère	رباعي
Quadrillage	تربيع
Quadruple	مربع
Quadruplet	مربوع
Qualitatif	كيفي
Qualité	صفة
Quantificateur	مكمم
Quantification	تكميم
Quantifié	مكمم
Quantitatif	كمي
Quantité	كمية
Quart	ربع
Quarrable	روبعي
Quelconque	أيا كان
Question	سؤال
Questionnaire	تسائل
Quotient	خارج
R	
Racine	جذر
Radical	جدر
Raison	أساس
Raisonnement	إستدلال
Rang	صف
Rangée	صفيفة
Ranger	صف
Rappel	تذكير

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Rappeler	ذكر
Rapport	نسبة
Rationnel	جذري
Rayon	شعاع
Réalisation	إنجاز
Recensement	إحصاء
Recenser	أحصى
Recherche	بحث
Réciproque	عكسي
Recouvrement	تغطية
Rectangle	مستطيل
Rectifier	عدل
Récurrence	ترجح
Récurrent	ترجحي
Réduction	إختصار أو إختزال
Réduire	إختصر أو إختزل
Réduit	مختصر أو مختزل
Réel	حقيقي
Réflexive	انعكاسية
Réflexivité	إنعكاسية
Région	منطقة
Règle	مسطرة أو قاعدة
Régulier	منتظم
Relatif	نسبي
Relation	علاقة
Relativement	نسبيا أو نسبة
Remarquable	ملاحظ أو هام
Remarque	ملاحظة
Remarquer	لاحظ
Remise	إحلال
Remise	إحلال
Répartition	تجزئ
Repère	معلم
Répété	مكرر
Répétition	تكرار
Réponse	جواب
Représentant	ممثل
Représentation	تمثيل
Réseau	شبكة
Résidu	متبقي
Résolution	حل
Résoudre	حل
Respectif	متوال
Respectivement	على التوالي
Reste	باق
Restriction	قصور
Résultat	نتيجة
Retenir	احتفظ
Retenu	إحتفاظ
Retrait	سحب
Retrancher	طرح
Rétrograde	رجعي
Réunion	إنحاد

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Risque	مجازفة
Rotation	دوران
S	
Sac	كيس
Scalaire	سلمي
Schéma	رشم
Sécante	قاطعة
Secteur	قطاع
Section	مقطع
Sectoriel	قطاعي
Segment	قطعة
Semblable	مشابه أو متشابه
Sens	منحى
Séparable	قابل للإنفصال
Séparé	منفصل
Série	متسلسلة
Seuil	عتبة
Si	إذا
Signe	إشارة
Significatif	ذو دلالة
Signification	دلالة أو معنى
Signifier	دل أو عنى
Similitude	تشابه
Simple	بسيط
Simplexe	تبسيطة
Simplification	تبسيط
Simplifier	بسط
Simultané	متآن
Simultanément	تآنيا
Singleton	أحادية
Singulier	مفرد
Sinus	جيب
Solution	حل
Sommation	تجميع
Somme	جمع
Sommet	رأس
Sondage	سبر
Soustraction	طرح
Soustraire	طرح
Sphère	فلكة أو كرة
Sphérique	فلكي أو كروي
Stable	مستقر
Standard	معياري
Stationnaire	متوقف
Statistique	إحصائي
Statistiques	إحصائيات
Strict	قطعي
Strictement	قطعا
Structure	بنية
Subdivision	تقسيمة
Succès	نجاح
Successeur	تالي
Successif	متتال

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Succession	توالي
Suffisant	كاف
Suite	متتالية
Suivant	تابع
Superficie	مساحة
Supérieur	أكبر أو علوي
Superposition	تطابق
Supplémentaire	مكمل
Support	حامل
Supposer	افترض
Supposition	إفتراض
Suprémum	محد علوي
Surface	سطح أو مساحة
Surjectif	شمولي
Symbole	رمز
Symétrie	تماثل
Symétrique	تماثلي أو متماثل أو مماثل
Symétrisation	مماثلة
Synthèse	توليف
Système	نظمة
T	
Table	جدول
Tableau	لوحة أو جدول أو سبورة
Tangent	مماس أو ظل
Tangente	مماس أو ظل
Taux	نسبة
Technique	تقنية أو تقني
Tendre	تناهى
Terme	حد
Test	روز
Théorème	مبرهنة
Théorie	نظرية
Tirage	سحب
Tirer	سحب
Topologie	طوبولوجيا
Topologique	طوبولوجي
Total	مجموع أو جمع
Totaliser	جمع
Trace	أثر
Tracé	مخط
Tracer	خط
Trait	خط
Trajectoire	مسار
Trajet	مسير
Transformation	تحويل
Transformé	محول
Transformer	حول
Transitive	متعدية
Transitivité	تعد
Translaté	مزاح
Translation	إزاحة
Transposé	منقول
Transposition	نقل

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Trapèze	شبه منحرف
Triangle	مثلث
Triangulaire	مثلثي
Triangulation	مثلثة
Tribu	قبيلة
Trigonalisable	قابل للمثلثة
Trigonaliser	مثلث
Trigonométrie	حساب المثلثات
Trigonométrique	مثلثي
Triplet	مثلوث
Trivial	تافه
Type	طراز
U	
Unicité	وحدانية
Uniforme	محتتن أو منتظم
Uniformément	احتتان أو انتظام
Union	اتحاد
Unique	وحيد
Unitaire	واحدي
Unité	وحدة
Univers	كون
Urne	صندوق
Usuel	إعتيادي
Usuellement	إعتياديا
Utile	مهم
Utilisation	إستعمال
Utiliser	استعمل
V	
Valeur	قيمة
Variable	متغير
Variance	مغايرة
Variation	تغير
Vecteur	متجهة
Vectoriel	متجهي
Vérification	تحقق
Valeur	قيمة
Variable	متغير
Variance	مغايرة
Variation	تغير
Vecteur	متجهة
Vectoriel	متجهي
Vérification	تحقق
W	
Watt (w)	واط
Watt-heure	واط ساعة
Wattmètre	مقياس القدرة
X	
Xylène	زيلين
Z	
Zener	زينر
Zone	مفعول زينر
Zone de stabilité	منطقة الإستقرار
Zone de transition	منطقة وسيطية

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

Zone de virage	منطقة الإبعطاف

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026

رموز رياضياتية

Symbole	En Français	باللغة العربية	Symbole	On lit en français
$+$	addition	جمع	$+\infty$	plus l'infini
$-$	soustraction	طرح	$-\infty$	moins l'infini
$\times$	multiplication	ضرب	$\lim_{x \longrightarrow x_0}$	limite quand x tend vers x_0
$\div$	division	قسمة	$\sin(x)$	sinus de x
$\in$	appartient	ينتمي	$\cos(x)$	cosinus de x
$\notin$	n'appartient pas	لا ينتمي	$\tan(x)$	tangente de x
$\forall$	pour tout	لكل	$cotan(x)$	cotangente de x
$\exists$	il existe	يوجد	$\ln(x)$	logarithme népérien de x
$\exists!$	il existe un seul	يوجد واحد فقط	e^x	exponentielle de x
$\subset$	inclus	ضمن	$\log_a(x)$	logarithme en base a de x
$\cap$	intersection	تقاطع	$\log(x)$	logarithme décimal de x
$\cup$	union	اتحاد	$f^{-1}(x)$	f moins un de x
A^c, C_Ω^A	complementaire de A dans Ω	متمم ل A في Ω	$f'(x)$	f prime de x
$\Longrightarrow$	implique	يستلزام	$fog(x)$	f rond g de x
$\Longleftrightarrow$	équivalent	يوافق	$\mathbb{N}$	l'ensemble des entiers naturels
Δ	discriminant	مميز	$\mathbb{Z}$	l'ensemble des entiers relatifs
$\sqrt{...}$	racine carre	جذر تربيعي	$\mathbb{Q}$	l'ensemble des nombres rationnels
$\sqrt[n]{...}$	racine n^{eme}	جذر نوني	$\mathbb{R}$	l'ensemble des nombres réels
$\lvert . \rvert$	valeur absolue	قيمة مطلقة	$\mathbb{C}$	l'ensemble des nombres comlexes
$\lVert . \rVert$	norme	منظم	$\arg(z)$	argument du nombre complexe z
$>$	superieure strictement à	أكبر قطعا من	$Rel(z)$	réel du nombre complexe z
$\geq$	superieure ou égale à	اكبر من او يساوي	$Im(z)$	imaginaire du nombre complexe z
$<$	inférieure strictement à	اصغر قطعا من	C_n^p	nombre de combinaison à p éléments parmi n
$\leq$	inférieure ou égale	اصغر من او يساوي	A_n^p	nombre d'arrangements à p éléments parmi n
$=$	égalité	تساو	$n!$	factoriel n
$\neq$	différence	خلاف	$\emptyset$	ensemble vide
$\sum$	somme	جمع	$Card(E)$	cardinal de l'ensemble E
$\prod$	produit	جذاء	$\mathbb{E}(X)$	espérance mathématique de la variable X
$\int$	primitive	أصلية	$\sigma^2(X)$	Variance de la variable X

© Adrar Physique — Tous droits réservés · adrarphysique.com · 23/11/2026